

GESICHTSHAARENTFERNER/FACIAL HAIR REMOVER/RASOIR POUR VISAGE SGHE 1.5 A1

DE AT CH

GESICHTSHAARENTFERNER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

FR BE

RASOIR POUR VISAGE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité
Traduction de la notice originale

PL

DEPILATOR DO TWARZY

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

SK

EPILÁTOR NA TVÁR

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny
Preklad pôvodného návodu na použitie

DK

HÅRFJERNER TIL ANSIGTET

Brugs- og sikkerhedsanvisninger
Oversættelse af den originale brugsanvisning

HU

ARCSZŐRZET ELTÁVOLÍTÓ

Kezelési és biztonsági utalások
Eredeti használati utasítás fordítása

GB IE

FACIAL HAIR REMOVER

Operation and safety notes
Translation of the original instructions

NL BE

GEZICHTSHAARVERWIJDERAAR

Bedienings- en veiligheidsinstructies
Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

CZ

ODSTRAŇOVAČ CHLOUPKŮ NA OBLIČEJÍ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny
Překlad původního návodu k používání

ES

DEPILADORA DE VELLO FACIAL

Instrucciones de utilización y de seguridad
Traducción del manual original

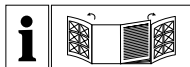
IT

EPILATORE VISO

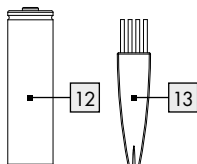
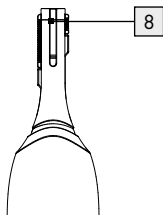
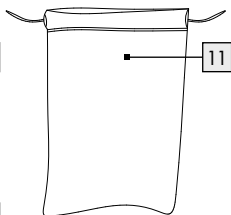
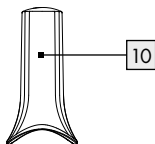
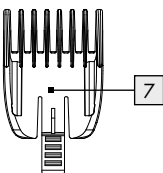
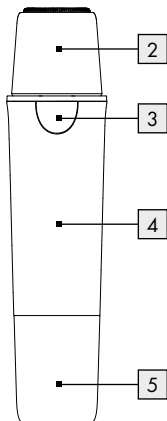
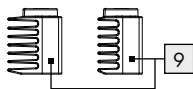
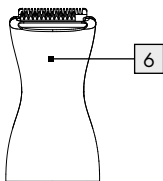
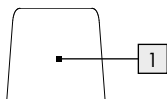
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza
Traduzione delle istruzioni originali

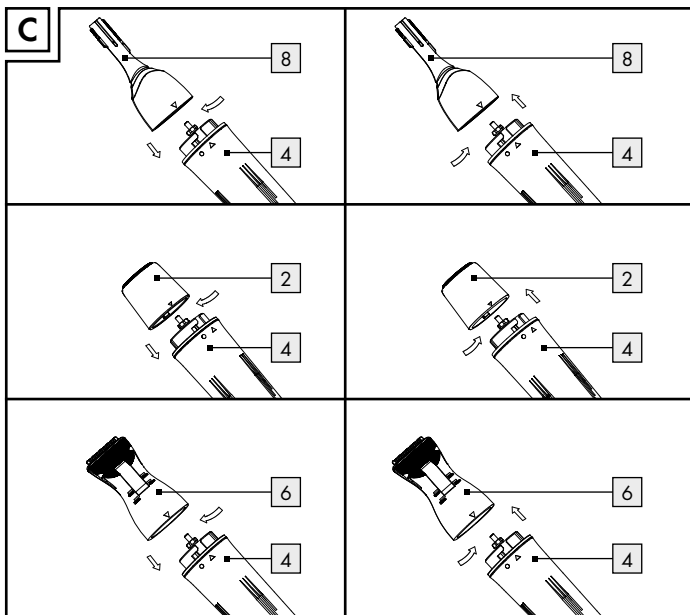
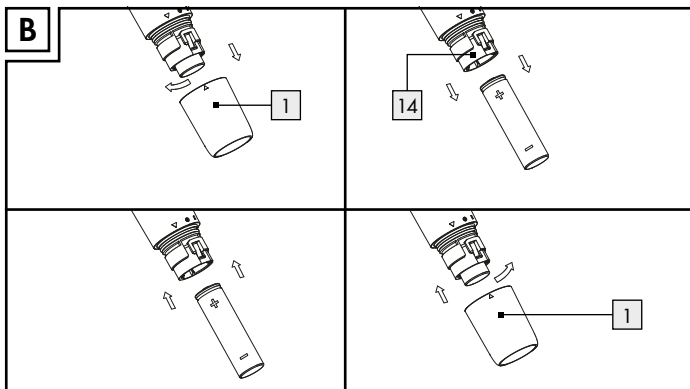
IAN 476996_2407

FR BE NL
PL CZ SK



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	24
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	40
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	60
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	77
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	95
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	111
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	128
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	145
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	161
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	178

A



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 8
Lieferumfang	Seite 8
Sicherheitshinweise.....	Seite 8
Sicherheitshinweise für Akkus/Batterien	Seite 10
Vor dem ersten Gebrauch	Seite 12
Batterie einsetzen/auswechseln	Seite 12
Aufsatz anbringen/entfernen (Aufsatz (Gesichtshaar-Rasierer), Timmeraufsatz, Augenbrauenaufsatz)	Seite 13
Bedienung	Seite 13
Ein-/Ausschalten	Seite 13
Gesichtshaare entfernen/Bikinizonen und Achselhöhlen trimmen	Seite 14
Augenbrauen trimmen.....	Seite 15
Ersatzteile bestellen	Seite 15
Reinigung, Pflege, Aufbewahrung.....	Seite 16
Fehler beheben	Seite 17
Entsorgung	Seite 17
Garantie	Seite 20
Abwicklung im Garantiefall	Seite 21
Service.....	Seite 22
EU-Konformitätserklärung.....	Seite 23

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		Nicht deformieren/ beschädigen
	Strahlwassergeschützt		Nicht öffnen/auseinan- dernehmen
	Batterie inklusive		Unterschiedliche Typen und Marken nicht mitein- ander mischen
	Verriegelt/Entriegelt		Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinan- der mischen
	Das CE-Zeichen bestä- tigt die Konformität mit den für das Produkt zu- treffenden EU-Richtlinien.		Nicht laden
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Außerhalb der Reich- weite von Kindern aufbewahren		Nicht kurzschließen
	Nicht ins Feuer werfen		Auf richtiges Einlegen achten
	Nicht falsch einlegen		

Gesichtshaarentferner

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist ausschließlich zum Entfernen von Gesichtshaaren vorgesehen. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für gewerbliche Zwecke zugelassen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

● **Teilebeschreibung (siehe Abb. A/B)**

- | | |
|--|--|
| 1 Schutzkappe
(Gesichtshaar-Rasierer) | 8 Augenbrauenaufsatz |
| 2 Aufsatz (Gesichtshaar-Rasierer) | 9 Aufsteckkamm (für Augenbrauen-
aufsatz (lang und kurz)) |
| 3 Eingebautes Licht | 10 Schutzkappe
(Augenbrauenaufsatz) |
| 4 Haupteinheit | 11 Aufbewahrungstasche |
| 5 Batteriefachdeckel | 12 Batterie (Typ AA, LR6) |
| 6 Trimmeraufsatz | 13 Reinigungsbürste |
| 7 Kammaufsatz
(für Trimmeraufsatz) | 14 Batteriefach |

● Technische Daten

Batterie: 1,5 V $\equiv$ Batterie (Typ AA, LR6)
Schutzart: IPX5 (strahlwassergeschützt)
Emissionsschalldruckpegel: < 70 dB(A), K = 3 dB

● Lieferumfang

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Schutzkappe (Gesichtshaar-Rasierer) | 2 Aufsteckkämme (für Augenbrauen- |
| 1 Trimmeraufsatz | aufsatz (lang und kurz)) |
| 1 Kammaufsatz (für Trimmeraufsatz) | 1 Schutzkappe (Augenbrauenaufsatz) |
| 1 Augenbrauenaufsatz | 1 Aufbewahrungstasche |
| 1 Reinigungsbürste | 1 Haupteinheit mit Gesichtshaar- |
| 1 Batterie (Typ AA, LR6) | rasierer-Aufsatz |
| | 1 Betriebsanleitung |



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- **VORSICHT!** Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug! Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Kinder können die Gefahren im Umgang mit elektrischen Produkten nicht erkennen.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen. Andernfalls könnten Sie sich verletzen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Stößen oder Beanspruchungen aus.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an eine Elektrofachkraft.

**WARNUNG!**

Gerät vor Nässe schützen!

Tauchen Sie das Produkt niemals ins Wasser.



Sicherheitshinweise für Akkus/Batterien

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken

können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Erschöpfte Batterien sind aus dem Produkt zu entfernen und sicher zu entsorgen.
- Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden.

● Vor dem ersten Gebrauch

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Batterie einsetzen/auswechseln (siehe Abb. B)

- Um den Batteriefachdeckel **5** zu entfernen, drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** so, dass ▲ des Batteriefachdeckels **5** und ▲ der Haupteinheit **4** aneinander ausgerichtet sind. Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **5** heraus.
- Entnehmen Sie ggf. die verbrauchte Batterie **12** aus dem Batteriefach **14**.
- Legen Sie eine neue Batterie (Typ AA, LR6) in das Batteriefach **14**.

Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach **14** angezeigt.

- Um das Batteriefach **14** zu schließen, richten Sie **▲** des Batteriefachdeckels **5** an **▲** der Haupteinheit **4** an der Unterseite aus; drehen Sie den Batteriefachdeckel **5**, bis **▲** an der Position „**0**“ ausgerichtet ist.

● Aufsatz anbringen/entfernen (Aufsatz (Gesichtshaar-Rasierer) **2**, Timmeraufsatz **6**, Augenbrauenaufsatz **8**) (siehe Abb. C)

- Drehen Sie den gewünschten Aufsatz **2**, **6**, **8** bis **▲** auf dem gewünschten Aufsatz **2**, **6**, **8** an **▲** an der Oberseite der Haupteinheit **4** ausgerichtet ist. Lösen und entfernen Sie den gewünschten Aufsatz **2**, **6**, **8**.
- Drehen Sie den gewünschten Aufsatz **2**, **6**, **8** bis **▲** auf dem gewünschten Aufsatz **2**, **6**, **8** an **●** an der Oberseite der Haupteinheit **4** ausgerichtet ist. Befestigen Sie den gewünschten Aufsatz **2**, **6**, **8**.

● Bedienung

Hinweis: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Aufsatz **2**, **6**, **8** verformt oder beschädigt ist.

Hinweis: Aus hygienischen Gründen sollte das Produkt nur von einer Person verwendet werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht auf gereizter Haut.

● Ein-/Ausschalten

- Entfernen Sie vor dem Gebrauch die Schutzkappe **1**, **10**.
- Um das Produkt einzuschalten, drehen Sie den Batteriefachdeckel **5**, bis **▲** an der Position „**I**“ ausgerichtet ist. Das eingebaute Licht **3** leuchtet auf.

- Um das Produkt auszuschalten, drehen Sie den Batteriefachdeckel [5], bis ▲ an der Position „0“ ausgerichtet ist. Das eingebaute Licht [3] erlischt.

● Gesichtshaare entfernen/Bikinizonen und Achselhöhlen trimmen

- Setzen Sie den Aufsatz (Gesichtshaar-Rasierer) [2]/Trimmeraufsatz [6] wie im Kapitel „Aufsatz anbringen/entfernen“ beschrieben auf das Produkt.
- Schalten Sie das Produkt ein, wie im Kapitel „Ein-/Ausschalten“ beschrieben.
- **ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!** Achten Sie darauf, während des Entferns nicht zu viel Druck auszuüben. Verwenden Sie das Produkt vorsichtig und führen Sie den Aufsatz (Gesichtshaar-Rasierer) [2]/Trimmeraufsatz [6] flach und langsam mit nur wenig Druck über die Haut. Mit kleinen kreisförmigen oder geraden Bewegungen entfernen Sie die Haare. Verwenden Sie das eingebaute Licht [3], um die feinen Haare sichtbar zu machen.
- Schalten Sie nach Gebrauch das Produkt aus, wie im Kapitel „Ein-/Ausschalten“ beschrieben.

Hinweis: Um die Schnittlänge für den Kammaufsatz (für Trimmeraufsatz) [7] zu wählen, schieben Sie diesen in die entsprechende Position, um die gewünschte Schnittlänge einzustellen (siehe Abb. D):

Level I: ca. 3,5 mm

Level II: ca. 4,5 mm

Level III: ca. 6 mm

Level IV: ca. 8 mm

● Augenbrauen trimmen

- Bevor Sie den Aufsteckkamm [9] einstellen, wählen Sie die gewünschte Haarlänge („L“ ca. 6 mm Länge, „S“ ca. 3 mm Länge). Setzen Sie den Aufsteckkamm [9] auf die lange Klinge des Augenbrauenaufsatzes [8] (siehe Abb. E). Achten Sie darauf, dass der Aufsteckkamm [9] hörbar befestigt ist und fest sitzt.
- Schalten Sie das Produkt ein, wie im Kapitel „Ein-/Ausschalten“ beschrieben. Bewegen Sie den Kamm entgegen der Haarwuchsrichtung von der äußeren Spitze der Augenbraue in Richtung Nase.
- Um Haare knapp über der Hautoberfläche zu trimmen, entfernen Sie den Aufsteckkamm [9] und führen die kurze Klinge des Augenbrauenaufsatzes [8] direkt über die Haut im gewünschten Bereich.

Hinweis: Um nur einzelne Haare zu trimmen, stellen Sie den Winkel der Klinge ein und führen Sie diese gegen die einzelnen Haare (siehe Abb. E1).

- Schalten Sie nach Gebrauch das Produkt aus, wie im Kapitel „Ein-/Ausschalten“ beschrieben.

● Ersatzteile bestellen

Ersatzteile für die folgenden Teile können online bestellt werden:

Schutzkappe [1]

Aufsatz (Gesichtshaar-Rasierer) [2]

Trimmeraufsatz [6]

Kammaufsatz (für Trimmeraufsatz) [7]

Augenbrauenaufsatz [8]

Aufsteckkamm (für Augenbrauenaufsatz (lang, kurz)) [9]

Schutzkappe (Augenbrauenaufsatz) [10]

● **Reinigung, Pflege, Aufbewahrung**

⚠️ WARNUNG! Das Produkt ist lediglich strahlwassergeschützt. Tauchen Sie es niemals unter Wasser. Andernfalls droht irreparabler Sachschaden.

Hinweis: Schalten Sie das Produkt vor dem Reinigen stets aus.

- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese könnten die Oberfläche des Produktes beschädigen.
- **Aufsatz (Gesichtshaar-Rasierer) [2] reinigen:** Entfernen Sie den Aufsatz von der Haupteinheit [4] und reinigen Sie ihn sorgfältig unter fließendem Wasser. Lassen Sie den Aufsatz (Gesichtshaar-Rasierer) [2] anschließend vollständig trocknen, bevor Sie das Produkt wieder verwenden (siehe Abb. F).
- **Trimmeraufsatz [6]/Aufsteckkamm [9] reinigen:** Verwenden Sie die mitgelieferte Reinigungsbürste [13], um Haare von der Klinge des Aufsatzes zu entfernen.
- Sollten sich Haare in der Antriebswelle befinden, reinigen Sie diese mit der Reinigungsbürste [13].
- Verwenden Sie nur säurefreies, für elektrische Rasierapparate geeignetes Öl (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch ab.
- Zur Aufbewahrung des Produkts stecken Sie bitte stets die Schutzkappe [1], [10] auf, bevor Sie es in der Aufbewahrungstasche [11] platzieren.
- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort auf.
- Entfernen Sie die Batterie [12] aus dem Batteriefach [14], wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

● Fehler beheben

Fehler	Ursache	Lösung
Die Antriebswelle bewegt sich sehr langsam.	Die Batterie ist leer.	Tauschen Sie die Batterie aus (siehe Abb. B).
	Die Antriebswelle oder der Aufsatz [2], [6], [8] ist verstopft und sollte gereinigt werden.	Reinigen Sie die Antriebswelle und den Aufsatz [2], [6], [8] vorsichtig. Verwenden Sie die beiliegende Reinigungsbürste [13], falls sich Haare in der Antriebswelle oder in dem Aufsatz [2], [6], [8] befinden sollten.
Das Produkt lässt sich nicht einschalten oder das eingebaute Licht [3] funktioniert nicht.	Die Batterie ist leer.	Tauschen Sie die Batterie aus (siehe Abb. B).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



FR



FR



ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE +
NOTICE



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent



A DÉPOSER
EN MAGASIN



A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel-einrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr

besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 476996_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IPX5

● EU-Konformitätserklärung

EU-KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG (Nr. 476996_2407)

IAN: 476996_2407
Produkt-Identifikation: "Silvercrest Personal Care" Gesichtshaarentferner
Modellnummer: HG12832

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 2014/30/EU
Richtlinie 2011/65/EU mit allen dazugehörigen Änderungen

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

Nr. / Teile
Richtlinie 2006/42/EG
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Richtlinie 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:

Nr. / Teile
EN IEC 63000:2018

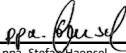
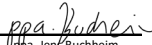
Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co.KG

Unterzeichnet für und im Namen von:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Original-Konformitätserklärung

Neckarsulm	19.11.2024		
Ort	Datum	ppa. Stefani Haensel	ppa. Jens Buchheim
		Prokurist	Prokurist

List of pictograms used	Page 25
Introduction	Page 26
Intended use	Page 26
Parts description	Page 26
Technical data	Page 27
Scope of delivery	Page 27
Safety instructions	Page 27
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 29
Before first use	Page 31
Inserting/replacing the battery	Page 31
Attaching/removing the attachment (Facial shaver attachment, Trimmer attachment, Eyebrow trimmer attachment)	Page 32
Operation	Page 32
Switch on/off	Page 32
Removing facial hair and trimming bikini and underarms	Page 32
Trimming eyebrows	Page 33
Ordering replacement parts	Page 34
Cleaning, care and storage	Page 34
Troubleshooting	Page 35
Disposal	Page 36
Warranty	Page 37
Warranty claim procedure	Page 38
Service	Page 38
EU declaration of conformity	Page 39

List of pictograms used

	Direct current/voltage		Do not deform/damage
	Water-jet proof		Do not open/dismantle
	Battery included		Do not mix different types or brands
	Locked/unlocked		Do not mix new and used
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Do not charge
	Safety information Instructions for use		Keep away from water and excessive moisture
	Keep out of reach of children		Do not short circuit
	Do not dispose of in fire		Insert correctly
	Do not insert incorrectly		

Facial hair remover

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is solely designed to remove facial hairs. This product is designed for private household use only. It must not be used in commercial areas. The manufacturer is not liable to damage caused by improper use.

● Parts description (see Fig. A/B)

- | | |
|---|--|
| 1 Protective cap (facial shaver attachment) | 9 Eyebrow trimmer attachment combs (Long, Short) |
| 2 Facial shaver attachment | 10 Protective cap (eyebrow trimmer attachment) |
| 3 Built-in light | 11 Storage bag |
| 4 Main unit | 12 Battery (type AA, LR6) |
| 5 Battery compartment cover | 13 Cleaning brush |
| 6 Trimmer attachment | 14 Battery compartment |
| 7 Trimmer attachment comb | |
| 8 Eyebrow trimmer attachment | |

● Technical data

Battery:	1.5 V=== battery (type AA, LR6)
Degree of protection:	IPX5 (water-jet proof)
Emissions sound pressure level:	< 70 dB(A), K = 3 dB

● Scope of delivery

1 Facial shaver attachment cover	2 Eyebrow trimmer attachment combs
1 Trimmer attachment	(Long, Short)
1 Trimmer attachment comb	1 Eyebrow trimmer attachment cover
1 Eyebrow trimmer attachment	1 Storage bag
1 Cleaning brush	1 Main unit with facial shaver attachment
1 Battery (type AA, LR6)	1 Instructions for use



Safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

- The connection terminals must not be short-circuited.
- **CAUTION!** This product is not a toy for children! Keep out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if you notice any signs of damage, otherwise you may get hurt.
- Do not expose the product to high temperatures or moisture, otherwise the product may be damaged.
- Prevent strong impact or stress on the product to avoid damages!
- In the event of damage, repairs or other problems with the product, please contact an electrician.

 **WARNING!** Keep the appliance dry. Never immerse this product into water.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.

- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!

- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Exhausted batteries are to be removed from the product and safely disposed of.
- Rechargeable batteries must be removed from the product before charging.

● **Before first use**

Note: Remove all packaging materials from the product.

● **Inserting/replacing the battery (see Fig. B)**

- To remove the battery compartment cover [5], rotate the battery compartment cover [5] to align ▲ of battery compartment cover [5] and ▲ of main unit [4] then pull out the battery compartment cover [5].
- Remove the used battery [12] from battery compartment [14] if present.
- Insert a new battery (type AA, LR6) into the battery compartment [14].

Indication: Pay attention to the right polarity. This is indicated in the battery compartment [14].

- To close the battery compartment [14], align ▲ of battery compartment cover [5] to ▲ of main unit [4] at the bottom, rotate the battery compartment cover [5] until ▲ aligns to "0" position.

● Attaching/removing the attachment (Facial shaver attachment [2], Trimmer attachment [6], Eyebrow trimmer attachment [8]) (see Fig. C)

- Rotate the desired head attachment [2], [6], [8] until the ▲ on the desired head attachment [2], [6], [8] is aligned with the ▲ on the top of the main unit [4] to release and remove the desired head attachment [2], [6], [8].
- Rotate the desired head attachment [2], [6], [8] until the ▲ on the desired head attachment [2], [6], [8] is aligned with the ● on the top of the main unit [4] to fasten the desired head attachment [2], [6], [8].

● Operation

Note: Do not use the product if the head attachment [2], [6], [8] is deformed or damaged.

Note: For hygienic reasons, the product should only be used by one person.

- Do not use the product on irritated skin.

● Switch on/off

- Remove the protective cap [1], [10] before use.
- To switch on the product rotate the battery compartment cover [5] until ▲ align with the position "I". The built-in light [3] will light on.
- To switch off the product rotate the battery compartment cover [5] until ▲ align with the position "O". The built-in light [3] will light off.

● Removing facial hair and trimming bikini and underarms

- Attach facial shaver attachment [2]/Trimmer attachment [6] onto the product as described in the chapter "Attaching/removing the attachment".
- Switch the product on as described in the chapter "Switch on/off".

- **CAUTION! DANGER OF INJURY!** Be careful not to use too much pressure during removal. Carefully apply the product to guide the facial shaver attachment [2]/Trimmer attachment [6] flat and slowly with only a little pressure over the skin. Remove the hair with small circular or use in linear movements. Apply the built-in light [3] to reveal the fine hair.
- After using switch the product off as described in the chapter "Switch on/off".

Note: To select the cutting length for trimmer attachment comb [7], sliding the trimmer attachment comb into the corresponding position to set the desired cutting length (see Fig. D):

Level I: approx. 3.5 mm

Level II: approx. 4.5 mm

Level III: approx. 6 mm

Level IV: approx. 8 mm

● Trimming eyebrows

- Before setting the eyebrow trimmer attachment comb [9], select the desired hair length ("L" approx. 6 mm length, "S" approx. 3 mm length). Set the eyebrow trimmer attachment comb [9] on the long blade from eyebrow trimmer attachment [8] (see Fig. E). Ensure that the eyebrow trimmer attachment comb [9] is fastened audibly and sits tightly.
- Switch the product on as described in the chapter "Switch on/off". Move the comb in the opposite direction to the hair growth, and from the outer tip of the eyebrow towards the nose.
- To trim hair just above the skin surface, remove the eyebrow trimmer comb [9] and guide the short blade from eyebrow trimmer attachment [8] directly over the skin in the desired area.

Note: To trim only individual hairs, adjust the angle of the blade and guide this against the individual hairs (see Fig. E1).

- After using switch the product off as described in the chapter "Switch on/off".

● **Ordering replacement parts**

Replacements for the following parts can be ordered online:

Protective cap 1

Facial shaver attachment 2

Trimmer attachment 6

Trimmer attachment comb 7

Eyebrow trimmer attachment 8

Eyebrow trimmer attachment combs (Long, Short) 9

Protective cap (eyebrow trimmer attachment) 10

Item number: 476996_2407

Website: www.optimex-shop.com

● **Cleaning, care and storage**

⚠ WARNING! The product is only protected against water jet. Never immerse it in water. Otherwise, irreparable damage may result.

Note: Always switch off the product before cleaning it.

- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents. These might damage the surface of the product.
- **Clean the facial shaver attachment 2:** Remove the attachment from main unit 4 and clean it carefully under running water. Then fully dry the facial shaver attachment 2 before re-installation (see Fig. F).

- **Clean the trimmer attachment [6], eyebrow trimmer attachment [9]:** Use the included cleaning brush [13] to remove hairs from the blade of attachment.
- If there are hairs in the drive shaft clean it with the cleaning brush [13].
- Only use an acid-free oil (not provided) suitable for electric razor products.
- Wipe the housing with a dry cloth.
- To store the product, always put on the protective cap [1], [10] before place it into storage bag [11].
- Keep the product in a cool, dry location.
- Remove the battery [12] from battery compartment [14] if the product will be not use in long period.

● Troubleshooting

Fault	Cause	Solution
The drive shaft moves slowly.	The battery is empty.	Replace the battery (see Fig. B).
The drive shaft moves slowly.	The drive shaft or attachment [2], [6], [8] is blocked and should be cleaned.	Clean the drive shaft and attachment [2], [6], [8] carefully. Use the included cleaning brush [13], if you notice that some hairs are blocking the drive shaft or attachment [2], [6], [8].
The product will not turn on or the built-in light [3] does not work.	The battery is empty.	Replace the battery (see Fig. B).

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 476996_2407) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**



Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IPX5

● EU declaration of conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY (No 476996_2407)

IAN: 476996_2407
Product identification: "Silvercrest Personal Care" Facial Hair Remover
Model Number: HG12832

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive 2006/42/EC
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU and all related amendments

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

N° / Parts
Directive 2006/42/EC
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Directive 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment:

N° / Parts
EN IEC 63000:2018

Keeper of the technical documentation: OWIM GmbH & Co.KG

Signed for and on behalf of:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

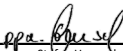
Translation of the original declaration of conformity

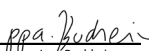
Neckarsulm

Place

29.10.2024

Date


ppa. Stefan Haensel
Authorised Signatory


ppa. Jens Buchheim
Authorised Signatory

Légende des pictogrammes utilisés	Page 41
Introduction	Page 42
Utilisation conforme.....	Page 42
Description des pièces	Page 42
Caractéristiques techniques	Page 43
Contenu de la livraison	Page 43
Consignes de sécurité	Page 43
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables	Page 45
Avant la première utilisation	Page 48
Insérer/remplacer la pile	Page 48
Mettre/retirer un embout (embout (rasoir pour poils de visage), embout pour tondeuse, embout pour sourcils)	Page 48
Utilisation	Page 49
Mise en marche/arrêt	Page 49
Éliminer les poils du visage/tailler les poils du maillot et des aisselles....	Page 49
Tailler les sourcils	Page 50
Commander des pièces de rechange	Page 51
Nettoyage, entretien, rangement	Page 51
Dépannage	Page 52
Mise au rebut	Page 53
Garantie	Page 54
Faire valoir sa garantie	Page 57
Service après-vente.....	Page 58
Déclaration de conformité UE	Page 59

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/ Tension continue		Ne pas déformer/ détériorer
	Protégé contre les projections d'eau		Ne pas ouvrir/démonter
	Pile fournie		Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Verrouillé/Déverrouillé		Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves
	La marque CE indique la conformité aux direc- tives européennes appli- cables à ce produit.		Ne pas recharger
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation		Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	À conserver hors de la portée des enfants		Ne pas court-circuiter
	Ne pas jeter au feu		Insérer correctement
	Veiller à une insertion correcte		

Rasoir pour visage

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est exclusivement conçu pour éliminer les poils du visage. Le produit est uniquement destiné à un usage privé. Il n'est pas homologué pour une utilisation professionnelle. Le fabricant se libère de toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée.

● Description des pièces (voir fig. A/B)

- | | |
|---|--|
| 1 Capuchon de protection
(rasoir pour poils du visage) | 7 Peigne adaptable (pour embout pour tondeuse) |
| 2 Embout (rasoir pour poils du visage) | 8 Embout pour sourcils |
| 3 Éclairage intégré | 9 Peigne à clipser (pour embout pour sourcils (long et court)) |
| 4 Unité principale | 10 Capuchon de protection
(pour embout pour sourcils) |
| 5 Couvercle du compartiment à piles | 11 Pochette de rangement |
| 6 Embout pour tondeuse | 12 Pile (type AA, LR6) |
| | 13 Brosse de nettoyage |
| | 14 Compartiment à piles |

● Caractéristiques techniques

Pile :	1,5 V=== pile (type AA, LR6)
Type de protection :	IPX5 (protégé contre les jets d'eau)
Niveau de pression acoustique :	< 70 dB(A), K = 3 dB

● Contenu de la livraison

1 capuchon de protection (rasoir pour poils du visage)	2 peignes à clipser (pour embout pour sourcils (longs et courts))
1 embout pour tondeuse	1 capuchon de protection (pour embout pour sourcils)
1 peigne adaptable (pour embout pour tondeuse)	1 pochette de rangement
1 embout pour sourcils	1 unité principal avec embout pour rasoir pour poils du visage
1 brosse de nettoyage	
1 pile (type AA, LR6)	1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

- Les bornes de branchement ne doivent pas être court-circuitées.
- **ATTENTION !** Ce produit n'est pas un jouet ! Tenez le produit hors de portée des enfants. Les

enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés aux produits électriques.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et qu'ils comprennent les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- N'utilisez jamais le produit si le moindre dommage est constaté. Vous risqueriez de vous blesser.
- Ne jamais exposer le produit à des températures élevées et à l'humidité, sous peine d'endommager le produit.
- Ne pas exposer le produit à des coups ou sollicitations important(e)s.
- En cas de dommages et pour toutes réparations ou autres problèmes, contactez un électricien.



AVERTISSEMENT !

Protéger l'appareil de l'humidité ! N'immergez jamais le produit dans l'eau.



Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.

- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.

- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Les piles usagées doivent être retirées du produit et mises au rebut en toute sécurité.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être chargées.

● Avant la première utilisation

Remarque : veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

● Insérer/remplacer la pile (voir fig. B)

- Pour retirer le couvercle du compartiment à piles [5], tournez le couvercle du compartiment à piles [5] de manière ▲ à aligner le couvercle du compartiment à piles [5] avec ▲ l'unité principale [4]. Ôtez le couvercle du compartiment à piles [5].

- Retirez si besoin la pile [12] usagée du compartiment à piles [14].
- Placez une pile neuve (type AA, LR6) dans le compartiment à pile [14].

Remarque : veuillez à ce que la polarité soit correcte. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [14].

- Pour fermer le compartiment à piles [14], alignez ▲ le couvercle [5] avec ▲ la partie inférieure de l'unité principale [4], tournez le couvercle [5] de manière à le placer ▲ sur la position « 0 ».

● Mettre/retirer un embout (embout (rasoir pour poils de visage) [2], embout pour tondeuse [6], embout pour sourcils [8]) (voir fig. C)

- Tournez l'embout [2], [6], [8] souhaité jusqu'à ce que ▲ l'embout [2], [6], [8] souhaité soit aligné avec ▲ la partie supérieure de l'unité principale [4]. Dévissez et retirez l'embout [2], [6], [8] souhaité.
- Tournez l'embout [2], [6], [8] souhaité jusqu'à ce que ▲ l'embout [2], [6], [8] souhaité soit aligné avec ● la partie supérieure de l'unité principale [4]. Fixez l'embout [2], [6], [8] souhaité.

● Utilisation

Remarque : ne pas utiliser le produit si l'embout [2], [6], [8] est déformé ou endommagé.

Remarque : pour des raisons d'hygiène, le produit doit toujours être utilisé par une même personne.

- N'utilisez pas le produit sur une peau irritée.

● Mise en marche/arrêt

- Retirez le capuchon de protection [1], [10] avant toute utilisation.
- Pour allumer le produit, tournez le couvercle du compartiment à piles [5] pour le placer ▲ sur la position « I ». L'éclairage intégré [3] s'allume.
- Pour éteindre le produit, tournez le couvercle du compartiment à piles [5] pour le placer ▲ sur la position « 0 ». L'éclairage intégré [3] s'éteint.

● Éliminer les poils du visage/tailler les poils du maillot et des aisselles

- Placez l'embout (rasoir pour poils du visage) [2]/embout pour tondeuse [6] sur le produit comme décrit dans le chapitre « Mettre/retirer un embout ».
- Allumez le produit comme décrit dans le chapitre « Mise en marche/arrêt ».
- **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** Veillez à ne pas exercer une pression trop importante lors de l'épilation. Utilisez le produit avec précaution et appliquez l'embout (rasoir pour poils du visage) [2]/embout pour tondeuse [6] à plat et lentement sur la peau en exerçant une faible pression. Retirez les poils du visage en exerçant des petits mouvements circulaires ou linéaires. Utilisez l'éclairage intégré [3] pour rendre visibles les poils fins.

- Après utilisation, éteignez le produit comme décrit dans le chapitre « Mise en marche/arrêt ».

Remarque : pour régler la longueur de coupe du peigne adaptable (pour embout pour tondeuse) [7], placez ce dernier sur la position correspondante afin de sélectionner la longueur de coupe souhaitée (voir fig. D) :

Niveau I : env. 3,5 mm

Niveau II : env. 4,5 mm

Niveau III : env. 6 mm

Niveau IV : env. 8 mm

● Tailler les sourcils

- Avant de mettre le peigne à clipser [9] en place, sélectionnez la longueur de poils souhaitée (« L » : env. 6 mm, « S » : env. 3 mm). Placez le peigne à clipser [9] sur la longue lame de l'embout pour sourcils [8] (voir fig. E). Veillez à ce que le peigne à clipser [9] émette un « clic » sonore et soit bien fixé.
- Allumez le produit comme décrit dans le chapitre « Mise en marche/arrêt ». Déplacez le peigne dans le sens inverse de la pousse des poils, de la pointe extérieure du sourcil en direction du nez.
- Pour couper les poils juste au-dessus de la surface de la peau, retirez le peigne à clipser [9] et passez la lame courte de l'embout pour sourcils [8] directement sur la peau à l'endroit souhaité.

Remarque : pour éliminer des poils isolés, adaptez l'angle de la lame et passez-la sur les poils concernés (voir fig. E1).

- Après utilisation, éteignez le produit comme décrit dans le chapitre « Mise en marche/arrêt ».

● Commander des pièces de rechange

Vous pouvez commander en ligne des pièces de rechange pour les éléments suivants :

Capuchon de protection [1]

Embout (rasoir pour poils du visage) [2]

Embout pour tondeuse [6]

Peigne adaptable (pour embout pour tondeuse) [7]

Embout pour sourcils [8]

Peigne à clipser (pour embout pour sourcils (long, court)) [9]

Capuchon de protection (pour embout pour sourcils) [10]

Référence de l'article : 476996_2407

Site internet : www.optimex-shop.com

● Nettoyage, entretien, rangement

⚠ AVERTISSEMENT ! Le produit est uniquement protégé contre les projections d'eau. Ne jamais l'immerger dans l'eau. Cela risquerait de causer des dommages matériels irréparables.

Remarque : toujours éteindre le produit avant le nettoyage.

- N'utilisez pas de détergent corrosif ou abrasif. Ceux-ci sont susceptibles d'endommager la surface du produit.
- **Nettoyer l'embout (rasoir pour poils du visage) [2] :** retirez l'embout de l'unité principale [4] et nettoyez-le soigneusement à l'eau courante. Laissez ensuite sécher complètement l'embout (rasoir pour poils du visage) [2] avant de réutiliser le produit (voir fig. F).

- ❑ **Nettoyer l'embout pour tondeuse [6]/le peigne à clipser [9] :** utilisez la brosse de nettoyage [13] fournie pour retirer les poils de la lame de l'embout.
- ❑ S'il devait rester des poils dans l'arbre d'entraînement, nettoyez-le avec la brosse de nettoyage [13].
- Utilisez uniquement une huile sans acide adaptée aux rasoirs électriques (non fournie).
- ❑ Essuyez le boîtier avec un chiffon sec.
- Veuillez toujours remettre le capuchon de protection [1], [10] sur le produit avant de le placer dans sa pochette de rangement [11].
- ❑ Stockez le produit dans un endroit frais et sec.
- ❑ Retirez la pile [12] du compartiment à piles [14] lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée.

● Dépannage

Dysfonctionnement	Cause	Solution
L'arbre d'entraînement se déplace très lentement.	La pile est déchargée.	Remplacez la pile (voir fig. B).
	L'arbre d'entraînement ou l'embout [2], [6], [8] est bouché et doit être nettoyé.	Nettoyez avec précaution l'arbre d'entraînement et l'embout [2], [6], [8]. Utilisez la brosse de nettoyage [13] fournie s'il devait rester des poils dans l'arbre d'entraînement ou l'embout [2], [6], [8].

Dysfonctionnement	Cause	Solution
Le produit refuse de s'allumer ou l'éclairage intégré  ne fonctionne pas.	La pile est déchargée.	Remplacez la pile (voir fig. B).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/ 20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande

d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1 ° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 476996_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

(FR)

Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE)

Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970

(Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IPX5

● **Déclaration de conformité UE**

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 61
Inleiding	Pagina 62
Correct en doelmatig gebruik.....	Pagina 62
Beschrijving van onderdelen.....	Pagina 62
Technische gegevens	Pagina 63
Omvang van de levering	Pagina 63
Veiligheidsinstructies	Pagina 63
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's.....	Pagina 65
Voor het eerste gebruik	Pagina 67
Batterij plaatsen/vervangen	Pagina 67
Opzetstuk bevestigen/verwijderen (opzetstuk (scheerapparaat voor gezichtshaar), trimmer, wenkbrauwopzetstuk)	Pagina 68
Bediening	Pagina 68
In-/uitschakelen	Pagina 68
Gezichtshaar verwijderen/bikinilijn en oksels trimmen.....	Pagina 69
Wenkbrauwen trimmen.....	Pagina 69
Reserveonderdelen bestellen	Pagina 70
Reiniging, onderhoud, opbergen	Pagina 71
Storingen verhelpen	Pagina 72
Afvoer	Pagina 72
Garantie	Pagina 74
Afwikkeling in geval van garantie.....	Pagina 75
Service.....	Pagina 75
EU-conformiteitsverklaring.....	Pagina 76

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning		Niet deformeren/ beschadigen
	Beschermd tegen waterstralen		Niet openen/uit elkaar halen
	Inclusief batterij		Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken
	Vergrendeld/ontgrendeld		Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	De CE-markering duidt op conformiteit met rele- vante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.		Niet opladen
	Veiligheidsinstructies Instructies		Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Buiten het bereik van kinderen opbergen		Niet kortsluiten
	Niet in het vuur gooien		Op de juiste manier plaatsen
	Niet verkeerd plaatsen		

Gezichtshaarverwijderaar

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij afgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor het verwijderen van menselijk gezichtshaar. Het product is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik. Het is niet goedgekeurd voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik.

● Beschrijving van onderdelen (zie afb. A/B)

- | | |
|---|--|
| 1 Beschermkap (scheerapparaat voor gezichtshaar) | 8 Wenkbrauwopzetstuk |
| 2 Opzetstuk (scheerapparaat voor gezichtshaar) | 9 Opzetkam (voor wenkbrauwopzetstuk (lang en kort)) |
| 3 Ingebouwde lampje | 10 Beschermkap (wenkbrauwopzetstuk) |
| 4 Hoofdunit | 11 Opbergzakje |
| 5 Batterijvak-deksel | 12 Batterij (type AA, LR6) |
| 6 Trimmer | 13 Schoonmaakkwastje |
| 7 Opzetkam (voor trimmer) | 14 Batterijvak |

● Technische gegevens

Batterij:	1,5 V === Batterij (type AA, LR6)
Bescherming:	IPX5 (beschermd tegen waterstralen)
Emissiegeluidsrukniveau:	< 70 dB(A), K = 3 dB

● Omvang van de levering

1 beschermkap (scheerapparaat voor gezichtshaar)	2 opzetkam (voor wenkbrauwopzetstuk (lang en kort))
1 trimmer	1 beschermkap (wenkbrauwopzetstuk)
1 opzetkam (voor trimmer)	1 opbergzakje
1 wenkbrauwopzetstuk	1 hoofdunit met opzetstuk voor scheerapparaat voor gezichtshaar
1 schoonmaakkwastje	
1 batterij (type AA, LR6)	1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER!

- De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- **PAS OP!** Dit product is geen kinderspeelgoed! Houd het product uit de buurt van kinderen. Kinderen kunnen de gevaren in de omgang met elektrische producten niet inschatten.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen constateert. Anders kunt u gewond raken.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen en vochtigheid omdat het product dan beschadigd kan raken.
- Stel het product niet bloot aan sterke stoten of belasting.
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen contact op met een elektricien.



WAARSCHUWING!

Bescherm het apparaat tegen vocht! Dompel het product nooit onder in water.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.

- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN!

- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!

- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Defecte batterijen moeten uit het product worden gehaald en veilig worden afgevoerd.
- Oplaadbare batterijen moeten voor het opladen uit het product worden gehaald.

● Voor het eerste gebruik

Opmerking: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

● **Batterij plaatsen/vervangen (zie afb. B)**

- Om het batterijvak-deksel [5] te verwijderen, draait u het batterijvak-deksel [5] zodat ▲ het batterijvak-deksel [5] en ▲ de hoofdunit [4] op één lijn liggen. Trek het batterijvak-deksel [5] eruit.
- Haal indien nodig de gebruikte batterij [12] uit het batterijvak [14].
- Leg een nieuwe batterij (type AA, LR6) in het batterijvak [14].

Opmerking: Let daarbij op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak [14] aangegeven.

- Om het batterijvak [14] te sluiten, lijnt u ▲ het batterijvak-deksel [5] aan ▲ de onderkant uit met de hoofdunit [4]; draai het batterijvak-deksel [5] tot ▲ het op de "0"-positie staat.

● Opzetstuk bevestigen/verwijderen (opzetstuk (scheerapparaat voor gezichtshaar) [2], trimmer [6], wenkbrauwopzetstuk [8]) (zie afb. C)

- Draai het gewenste opzetstuk [2], [6], [8] totdat ▲ het is uitgelijnd met het gewenste opzetstuk [2], [6], [8] op ▲ de bovenkant van de hoofddunit [4]. Maak de gewenste opzetstuk [2], [6], [8] los en verwijder deze.
- Draai het gewenste opzetstuk [2], [6], [8] totdat ▲ het is uitgelijnd met het gewenste opzetstuk [2], [6], [8] op ● de bovenkant van de hoofddunit [4]. Bevestig de gewenste opzetstuk [2], [6], [8].

● Bediening

Opmerking: Gebruik het product niet als het opzetstuk [2], [6], [8] vervormd of beschadigd is.

Opmerking: Om hygiënische redenen mag het product door slechts één persoon worden gebruikt.

- Gebruik het product niet op een geïrriteerde huid.

● In-/uitschakelen

- Verwijder de beschermkap [1], [10] vóór gebruik.
- Om het product in te schakelen, draait u het batterijvak-deksel [5] totdat ▲ het op één lijn staat met de "I"-positie. Het ingebouwde lampje [3] licht op.
- Om het product uit te schakelen, draait u het batterijvak-deksel [5] totdat ▲ het op één lijn staat met de "O"-positie. Het ingebouwde lampje [3] gaat uit.

● Gezichtshaar verwijderen/bikinilijn en oksels trimmen

- Plaats het opzetstuk (scheerapparaat voor gezichtshaar) [2]/trimmer [6] op het product zoals beschreven in het hoofdstuk 'Opzetstuk bevestigen/verwijderen'.
- Schakel het product in zoals beschreven in het hoofdstuk 'In-/uitschakelen'.
- **LET OP! LETSELGEVAAR!** Denk eraan dat u tijdens het verwijderen niet te veel druk uitoefent. Gebruik het product voorzichtig en geleid het opzetstuk (scheerapparaat voor gezichtshaar) [2]/trimmer [6] plat en langzaam over de huid met slechts een beetje druk. Gebruik kleine cirkelvormige of rechte bewegingen om de haartjes te verwijderen. Gebruik het ingebouwde lampje [3] om de fijne haartjes zichtbaar te maken.
- Schakel na gebruik het product uit zoals beschreven in het hoofdstuk 'In-/uitschakelen'.

Opmerking: Om de snijlengte voor het opzetkam (voor de trimmer) [7] te selecteren, schuift u het in de betreffende positie om de gewenste snijlengte in te stellen (zie afb. D):

Level I: ca. 3,5 mm

Level II: ca. 4,5 mm

Level III: ca. 6 mm

Level IV: ca. 8 mm

● Wenkbrauwen trimmen

- Selecteer de gewenste haarlengte voordat u de opzetkam [9] instelt ("L" ongeveer 6 mm lengte, "S" ongeveer 3 mm lengte). Plaats de opzetkam [9] op het lange blad van het wenkbrauwopzetstuk [8] (zie afb. E). Controleer of de opzetkam [9] hoorbaar is bevestigd en goed vastzit.

- Schakel het product in zoals beschreven in het hoofdstuk 'In-/uitschakelen'. Beweeg de kam tegen de richting van de haargroei in van het buitenste puntje van de wenkbrauw in de richting van de neus.
- Om haar vlak boven het huidoppervlak te trimmen, verwijdt u de opzetkam **9** en leidt u het korte mesje van het wenkbrauwopzetstuk **8** direct over de huid in het gewenste gebied.
Opmerking: Om alleen afzonderlijke haren te trimmen, past u de hoek van het mes aan en leidt u het tegen de afzonderlijke haren (zie afb. E1).
- Schakel na gebruik het product uit zoals beschreven in het hoofdstuk 'In-/uitschakelen'.

● Reserveonderdelen bestellen

Reserveonderdelen voor de volgende onderdelen kunnen online worden besteld:

Beschermkap **1**

Opzetstuk (scheerapparaat voor gezichtshaar) **2**

Trimmer **6**

Opzetkam (voor trimmer) **7**

Wenkbrauwopzetstuk **8**

Opzetkam (voor wenkbrauwopzetstuk (lang en kort)) **9**

Beschermkap (wenkbrauwopzetstuk) **10**

Artikelnummer: 476996_2407

Website: www.optimex-shop.com

● Reiniging, onderhoud, opbergen

⚠ WAARSCHUWING! Het product is alleen straalwaterdicht. Dompel het nooit onder in water. Anders kan er onherstelbare schade ontstaan.

Opmerking: Schakel het product voor het reinigen altijd uit.

- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het product beschadigen.
- **Het opzetstuk (scheerapparaat voor gezichtshaar) [2] schoonmaken:** Verwijder het opzetstuk van de hoofdunit [4] en maak het voorzichtig schoon onder stromend water. Laat vervolgens het opzetstuk (scheerapparaat voor gezichtshaar) [2] volledig drogen voordat u het product weer gebruikt (zie afb. F).
- **Trimmer [6]/opzetkam [9] schoonmaken:** Gebruik het meegeleverde schoonmaakkwastje [13] om haren van het mes van het opzetstuk te verwijderen.
- Mochten er nog haartjes in de aandrijfas zitten, maak deze dan met het schoonmaakkwastje [13] schoon.
- Gebruik uitsluitend zuurvrije, voor elektrische scheerapparaten geschikte olie (niet meegeleverd).
- Veeg de behuizing af met een droge doek.
- Om het product op te bergen, moet u altijd de beschermkap [1], [10] aanbrengen voordat u het in het opbergzakje [11] doet.
- Bewaar het product op een koele en droge plek.
- Verwijder de batterij [12] uit het batterijvak [14] als u het product langere tijd niet gebruikt.

● Storingen verhelpen

Storing	Oorzaak	Oplossing
De aandrijfas beweegt heel langzaam.	De batterij is leeg.	Vervang de batterij (zie afb. B).
	De aandrijfas of opzetstuk 2 , 6 , 8 is verstopt en moet worden gereinigd.	Reinig de aandrijfas en opzetstuk 2 , 6 , 8 voorzichtig. Gebruik het meegeleverde schoonmaakkwastje 13 als er zich nog haartjes in de aandrijfas of opzetstuk 2 , 6 , 8 bevinden.
Het product kan niet worden ingeschakeld of het ingebouwde lampje 3 werkt niet.	De batterij is leeg.	Vervang de batterij (zie afb. B).

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



FR



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE +
NOTICE



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

A DÉPOSER
EN MAGASIN

A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 476996_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970

(Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IPX5

● EU-conformiteitsverklaring

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 78
Wstęp	Strona 79
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 79
Opis części.....	Strona 79
Dane techniczne.....	Strona 80
Zawartość	Strona 80
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 80
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów.....	Strona 82
Przed pierwszym użyciem.....	Strona 84
Wkładanie/wymiana baterii	Strona 84
Zakładanie/zdejmowanie nasadki (nasadka (maszynka do golenia zarostu), nasadka trymera, nasadka do brwi)	Strona 85
Obsługa	Strona 85
Włączanie/wyłączanie	Strona 86
Usuwanie zarostu/przycinanie okolic bikini i pod pachami	Strona 86
Przycinanie brwi	Strona 87
Zamawianie części zamiennych	Strona 87
Czyszczenie, konserwacja, przechowywanie	Strona 88
Usuwanie usterek.....	Strona 89
Utylizacja.....	Strona 89
Gwarancja.....	Strona 91
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 92
Serwis.....	Strona 93
Deklaracja zgodności UE.....	Strona 94

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie stałe		Nie deformować/ uszkadzać
	Ochrona przed strumieniem wody		Nie otwierać/wyjmować
	Wraz z baterią		Nie należy mieszać różnych typów i marek
	Odblokowany/ Zablokowany		Nie mieszać ze sobą no- wych i zużytych baterii
	Znak CE wskazuje zgod- ność z odpowiednimi Dyrektywami UE doty- czącymi tego produktu.		Nie ładować
	Wskazówki bezpie- czeństwa Instrukcja postępowania		Baterie należy przecho- wywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
	Przechowywać poza zasięgiem dzieci		Nie zwierać
	Nie wrzucać do ognia		Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie
	Nie wkładać w niepoprawny sposób		

Depilator do twarzy

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie do usuwania włosów z twarzy. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego użytku. Nie jest on dopuszczony do zastosowań profesjonalnych. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek niewłaściwego użycia.

● Opis części (patrz rys. A/B)

- | | |
|--|---|
| 1 Nakładka ochronna (maszynka do golenia zarostu) | 8 Nasadka do brwi |
| 2 Nasadka (maszynka do golenia zarostu) | 9 Nakładany grzebień (do nasadki do brwi (długa i krótka)) |
| 3 Wbudowane światło | 10 Nakładka ochronna (nasadka do brwi) |
| 4 Jednostka główna | 11 Torba do przechowywania |
| 5 Pokrywa komory na baterie | 12 Bateria (typ AA, LR6) |
| 6 Nasadka trymera | 13 Szczoteczka do czyszczenia |
| 7 Nasadka grzebienia (do nasadki trymera) | 14 Komora na baterie |

● Dane techniczne

Bateria:	1,5 V === bateria (typ AA, LR6)
Rodzaj ochrony:	IPX5 (ochrona przed strumieniem wody)
Poziom ciśnienia akustycznego emisji hałasu:	< 70 dB(A), K = 3 dB

● Zawartość

1 nakładka ochronna (maszynka do golenia zarostu)	2 nakładane grzebienie (do nasadki do brwi (długa i krótka))
1 nasadka trymera	1 nakładka ochronna (nasadka do brwi)
1 nasadka grzebienia (do nasadki trymera)	1 torba do przechowywania
1 nasadka do brwi	1 jednostka główna z nasadką do golenia zarostu
1 szczoteczka do czyszczenia	1 instrukcja obsługi
1 bateria (typ AA, LR6)	



Wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

- Nie można zwierać zacisków przyłączeniowych.
- **OSTROŻNIE!** Produkt nie jest zabawką dla dzieci! Produkt należy trzymać poza zasięgiem

dzieci. Dzieci nie dostrzegają zagrożeń związanych z użytkowaniem produktów elektrycznych.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń. W innym razie można się zranić.
- Nie należy narażać produktu na działanie wysokich temperatur oraz wilgoci, w przeciwnym wypadku może dojść do jego uszkodzenia.
- Nie narażać produktu na silne uderzenia lub obciążenia.
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.

**OSTRZEŻENIE!**

Chronić urządzenie przed wilgocią! Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie.

**Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów**

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

- Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!

- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie należy wyjąć z produktu i zutylizować w bezpieczny sposób.
- Baterie wielokrotnego użytku należy przed ładowaniem wyjąć z produktu.

● Przed pierwszym użyciem

Wskazówka: należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

● Wkładanie/wymiana baterii (patrz rys. B)

- Aby zdjąć pokrywę komory na baterie , obrócić pokrywę komory na baterie  tak, aby ▲ pokrywy komory na baterie  i ▲ jednostki

głównej [4] były wyrównane. Wyciągnąć pokrywę komory na baterie [5].

- W razie potrzeby wyjąć zużytą baterię [12] z komory na baterie [14].
- Włożyć nową baterię (typ AA, LR6) do komory na baterie [14].

Wskazówka: należy przy tym zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów. Jest ono oznaczone w komorze na baterie [14].

- Aby zamknąć komorę na baterie [14], należy wyrównać ▲ pokrywy komory na baterie [5] z ▲ jednostki głównej [4] od spodu; obrócić pokrywę komory na baterie [5], aż ▲ znajdzie się w pozycji „0”.

● Zakładanie/zdejmowanie nasadki (nasadka (maszynka do golenia zarostu) [2], nasadka trymera [6], nasadka do brwi [8]) (patrz rys. C)

- Obrócić wybraną nasadkę [2], [6], [8], aż ▲ zostanie wyrównane na wybranej nasadce [2], [6], [8] do ▲ na górze jednostki głównej [4]. Poluzować i zdjąć wybraną nasadkę [2], [6], [8].
- Obrócić wybraną nasadkę [2], [6], [8], aż ▲ zostanie wyrównane na wybranej nasadce [2], [6], [8] do ● na górze jednostki głównej [4]. Przymocować wybraną nasadkę [2], [6], [8].

● Obsługa

Wskazówka: nie używać produktu, jeśli nasadka [2], [6], [8] jest zdeformowana lub uszkodzona.

Wskazówka: z powodów higienicznych produkt powinien być używany tylko przez jedną osobę.

- Nie używać produktu na podrażnionej skórze.

● Włączanie/wyłączanie

- Proszę zdjąć nakładkę ochronną [1], [10] przed użyciem.
- Aby włączyć produkt, proszę obrócić pokrywę komory na baterie [5], aż ▲ będzie wyrównany z pozycją „I”. Wbudowane światło [3] zaczyna świecić.
- Aby wyłączyć produkt, proszę obrócić pokrywę komory na baterie [5], aż ▲ będzie wyrównany z pozycją „0”. Wbudowane światło [3] gaśnie.

● Usuwanie zarostu/przycinanie okolic bikini i pod pachami

- Umieścić nasadkę (maszynka do golenia zarostu) [2]/ nasadkę trymera [6] na produkcie zgodnie z opisem w rozdziale „Zakładanie/zdejmowanie nasadki”.
- Włączyć produkt, jak jest to opisane w rozdziale „Włączanie/wyłączanie”.
- **UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO URAZU!** Zwrócić uwagę na to, aby podczas usuwania nie dociskać za mocno. Używać produktu ostrożnie i przesuwając nasadkę (maszynka do golenia zarostu) [2]/ nasadkę trymera [6] po skórze płasko i powoli tylko lekko dociskając. Usuwać włosy małymi kolistymi lub prostymi ruchami. Użyć wbudowanego światła [3], aby zapewnić widoczność drobnych włosków.
- Po użyciu wyłączyć produkt, jak jest to opisane w rozdziale „Włączanie/wyłączanie”.

Wskazówka: aby wybrać długość cięcia dla nasadki grzebienia (do nasadki trymera) [7], należy przesunąć ją w odpowiednie położenie, aby ustawić żądaną długość cięcia (patrz rys. D):

Poziom I: ok. 3,5 mm

Poziom II: ok. 4,5 mm

Poziom III: ok. 6 mm

Poziom IV: ok. 8 mm

● Przycinanie brwi

- Przed ustawieniem nakładanego grzebienia [9], wybrać pożądaną długość włosów („L”: ok. 6 mm, „S”: ok. 3 mm długości). Umieścić nakładany grzebień [9] na długiej nasadce do brwi [8] (patrz rys. E). Upewnić się, że nakładany grzebień [9] jest dobrze zamocowany i mocno osadzony.
- Włączyć produkt, jak jest to opisane w rozdziale „Włączanie/wyłączanie”. Przesuwać grzebień od zewnętrznej końcówki brwi w kierunku nosa w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.
- Aby przyciąć włosy tuż nad powierzchnią skóry, należy zdjąć nakładany grzebień [9] i poprowadzić krótkie ostrze nasadki do brwi [8] bezpośrednio nad skórą w wybranym obszarze.

Wskazówka: aby przyciąć tylko pojedyncze włoski, należy ustawić kąt ostrza i przyłożyć je do pojedynczych włosków (patrz rys. E1).

- Po użyciu wyłączyć produkt, jak jest to opisane w rozdziale „Włączanie/wyłączanie”.

● Zamawianie części zamiennych

Części zamienne do poniższych elementów można zamówić online:

Nakładka ochronna [1]

Nasadka (maszynka do golenia zarostu) [2]

Nasadka trymera [6]

Nasadka grzebienia (do nasadki trymera) [7]

Nasadka do brwi [8]

Nakładany grzebień (do nasadki do brwi (długa i krótka)) [9]

Nakładka ochronna (nasadka do brwi) [10]

Numer artykułu: 476996_2407

Strona internetowa: www.optimex-shop.com

● **Czyszczenie, konserwacja, przechowywanie**

⚠ OSTRZEŻENIE! Produkt jest chroniony tylko przed strumieniem wody. Nigdy nie należy zanurzać go w wodzie. W przeciwnym wypadku może dojść do powstania nieodwracalnych szkód materialnych.

Wskazówka: zawsze wyłączać produkt przed czyszczeniem.

- Nie używać do czyszczenia środków do szorowania lub żrących substancji. Mogą one spowodować uszkodzenie powierzchni produktu.
- **Czyszczenie nasadki (maszynka do golenia zarostu) [2]:** zdjąć nasadkę z jednostki głównej [4] i wyczyścić ją ostrożnie pod bieżącą wodą. Następnie należy odczekać, aż nasadka (maszynka do golenia zarostu) [2] całkowicie wyschnie przed ponownym użyciem produktu (patrz rys. F).
- **Czyszczenie nasadki trymera [6]/nakładanego grzebienia [9]:** proszę użyć dołączonej szczoteczki do czyszczenia [13], aby usunąć włosy z ostrza nasadki.
- Jeżeli na wałku napędu znajdują się włosy, należy je usunąć za pomocą szczoteczki do czyszczenia [13].
- Używać wyłącznie oleju niezawierającego kwasów, odpowiedniego dla golarek elektrycznych (nie jest zawarty w zestawie).
- Obudowę przetrzeć suchą szmatką.
- Przy przechowywaniu produktu, należy zawsze zakładać nakładkę ochronną [1], [10] przed umieszczeniem go w torbie do przechowywania [11].
- Produkt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię [12] z komory na baterie [14].

● Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Walek napędu porusza się bardzo powoli.	Bateria jest wyczerpana.	Wymienić baterię (patrz rys. B).
	Walek napędu lub nasadki 2 , 6 , 8 są zapchane i należy je wyczyścić.	Ostrożnie wyczyścić walek napędu i nasadkę 2 , 6 , 8 . Użyć dołączonej szczoteczki do czyszczenia 13 , jeśli w wálku napędu lub nasadce 2 , 6 , 8 znajdują się włosy.
Produkt nie chce się włączyć lub wbudowane światło 3 nie działa.	Bateria jest wyczerpana.	Wymienić baterię (patrz rys. B).

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



FR



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE +
NOTICE



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić

je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 476996_2407) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IPX5

● Deklaracja zgodności UE

Legenda použitých piktogramů	Strana	96
Úvod	Strana	97
Použití ke stanovenému účelu	Strana	97
Popis dílů	Strana	97
Technická data	Strana	98
Obsah dodávky.....	Strana	98
Bezpečnostní pokyny	Strana	98
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory.....	Strana	100
Před prvním použitím	Strana	102
Vložení a výměna baterie	Strana	102
Nasazení a sejmutí nástavce (nástavec (holící strojek na obličejové chloupky), zastříhovací nástavec, nástavec na obočí)	Strana	103
Obsluha	Strana	103
Zapínání a vypínání	Strana	103
Odstranění chloupků na obličeji/odstranění chloupků v oblasti bikin a podpaždí	Strana	103
Zastříhování obočí.....	Strana	104
Objednání náhradních dílů	Strana	105
Čištění, ošetřování, skladování	Strana	105
Odstranění poruch	Strana	106
Zlikvidování	Strana	106
Záruka	Strana	108
Postup v případě uplatňování záruky.....	Strana	109
Servis	Strana	109
ES prohlášení o shodě	Strana	110

Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud/ stejnoseměrné napětí		Nedeformujte/nepoškozujte
	Chráněno proti tryskající vodě		Neotevírejte/nerozebírejte
	Včetně baterie		Nekombinujte různé typy a značky
	Zajištěno/odjištěno		Nekombinujte nové a použité baterie
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.		Nenabíjejte
	Bezpečnostní upozornění Instrukce		Chraňte baterie před vo- dou a nadměrnou vlhkostí.
	Uchovávejte mimo dosah dětí		Nezkratujte
	Nevhazujte do ohně		Dbejte na správné vložení
	Nevkládejte chybně		

Odstraňovač chloupků na obličeji

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen pouze k odstraňování vousů a chloupků na obličeji. Výrobek je určený výhradně jen k privátnímu používání. Výrobek není schválený k používání při výdělečné činnosti. Výrobce neručí za škody způsobené chybným použitím.

● Popis dílů (viz obr. A/B)

- | | |
|---|--|
| 1 Ochranná krytka (holící strojek na obličejové chloupky) | 8 Nástavec na obočí |
| 2 Nástavec (holící strojek na obličejové chloupky) | 9 Násuvný hřeben (pro nástavec na obočí (dlouhý a krátký)) |
| 3 Vestavěné světlo | 10 Ochranná krytka (nástavec na obočí) |
| 4 Hlavní jednotka | 11 Sáček na uložení |
| 5 Víčko přihrádky na baterie | 12 Baterie (typ AA, LR6) |
| 6 Zastříhovací nástavec | 13 Čisticí kartáček |
| 7 Hřebenový nástavec (pro zastříhovací nástavec) | 14 Přihrádka na baterie |

● Technická data

Baterie: 1,5 V === baterie (typ AA, LR6)

Krytí: IPX5 (ochrana proti tryskající vodě)

Hladina emisního

akustického tlaku: < 70 dB(A), K = 3 dB

● Obsah dodávky

- | | |
|---|---|
| 1 ochranná krytka (holící strojek na obličejové chloupky) | 2 násuvné hřebeny (pro nástavec na obočí (dlouhý a krátký)) |
| 1 zastříhovací nástavec | 1 ochranná krytka (nástavec na obočí) |
| 1 hřebenový nástavec (pro zastříhovací nástavec) | 1 sáček na uložení |
| 1 nástavec na obočí | 1 hlavní jednotka s nástavcem na holení obličejových chloupků |
| 1 čistící kartáček | 1 návod k použití |
| 1 baterie (typ AA, LR6) | |



Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE K BUDOUCÍMU POUŽITÍ!

- Připojovací svorky se nesmí zkratovat.
- **OPATRŇĚ!** Tento výrobek není hračka! Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí. Děti neumějí rozpoznat nebezpečí při manipulaci s elektrickými výrobky.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Pokud zjistíte nějaká poškození, výrobek nepoužívejte. Jinak byste se mohli zranit.
- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám a vlhkosti, může se poškodit.
- Nevystavujte výrobek silným nárazům nebo namáhání.
- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na elektrotechnika.



VÝSTRAHA!

Přístroj chránit před vlhkostí!

Nikdy neponořujte výrobek do vody.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.

- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.

- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie se musí z výrobku vyjmout a bezpečně zlikvidovat.
- Před nabíjením je nutné dobíjecí baterie z výrobku vyjmout.

● **Před prvním použitím**

Poznámka: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● **Vložení a výměna baterie (viz obr. B)**

- Pro sejmutí víčka přihrádky na baterie [5] otočte víčkem přihrádky na baterie [5] tak, aby ▲ na víčku přihrádky na baterie [5] a ▲ na hlavní jednotce [4] byly zarovnané. Vytáhněte víčko přihrádky na baterie [5].
- V případě potřeby vyjměte vybitou baterii [12] z přihrádky na baterie [14].
- Vložte novou baterii (typ AA, LR6) do přihrádky na baterie [14].

Poznámka: Dbejte přitom na správnou polaritu. Polarita je vyznačena v přihrádce na baterie [14].

- Pro uzavření přihrádky na baterie [14] vyrovnejte ▲ na víčku přihrádky na baterie [5] s ▲ na hlavní jednotce [4] na spodní straně; otočte víčkem přihrádky na baterie [5], až se ▲ vyrovná do polohy „0“.

● Nasazení a sejmutí nástavce (nástavec (holící strojek na obličejové chloupky) [2], zastříhovací nástavec [6], nástavec na obočí [8]) (viz obr. C)

- Otáčejte požadovaným nástavcem [2], [6], [8], až se ▲ na požadovaném nástavci [2], [6], [8] vyrovná s ▲ na horní straně hlavní jednotky [4]. Uvolněte a sejměte požadovaný nástavec [2], [6], [8].
- Otáčejte požadovaným nástavcem [2], [6], [8], až se ▲ na požadovaném nástavci [2], [6], [8] vyrovná s ● na horní straně hlavní jednotky [4]. Připevněte požadovaný nástavec [2], [6], [8].

● Obsluha

Poznámka: Výrobek nepoužívejte, pokud je nástavec [2], [6], [8] deformovaný nebo poškozený.

Poznámka: Z hygienických důvodů smí výrobek používat pouze jedna osoba.

- Nepoužívejte výrobek na podrážděné pokožce.

● Zapínání a vypínání

- Před použitím sejměte ochrannou krytku [1], [10].
- Pro zapnutí výrobku otáčejte víčko přihrádky na baterie [5] až se ▲ vyrovná do polohy „I“. Rozsvítí se vestavěné světlo [3].
- Pro vypnutí výrobku otáčejte víčkem přihrádky na baterie [5] až se ▲ vyrovná do polohy „0“. Vestavěné světlo [3] zhasne.

● Odstranění chloupků na obličejí/odstranění chloupků v oblasti bikin a podpaždí

- Nasad'te nástavec (holící strojek obličejových chloupků) [2]/zastříhovací nástavec [6] na výrobek podle popisu v kapitole „Nasazení a sejmutí nástavce“.

- Zapněte výrobek podle popisu v kapitole „Zapínání a vypínání“.
- **UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Při depilaci dbejte na to, abyste nevyvíjeli příliš velký tlak. Výrobek používejte opatrně a nástavec (holící strojek na obličejové chloupky) [2]/zastříhovací nástavec [6] ved'te po pokožce naplocho a pomalu, jen s malým tlakem. Chloupky odstraňujte malými krouživými nebo rovnými pohyby. Používejte vestavěné světlo [3], aby byly vidět jemné chloupky.
- Po použití výrobek vypněte podle popisu v kapitole „Zapínání a vypínání“.

Poznámka: Pro volbu požadované délky střihu hřebenového nástavce (zastříhovacího nástavce) [7] ho posuňte do příslušné polohy (viz obr. D):

Délka I: cca 3,5 mm

Délka II: cca 4,5 mm

Délka III: cca 6 mm

Délka IV: cca 8 mm

● Zastříhování obočí

- Před nastavením násuvného hřebene [9] zvolte požadovanou délku vlasů (délka „L“ cca 6 mm, délka „S“ cca 3 mm). Nasaďte násuvný hřeben [9] na dlouhou čepel nástavce na obočí [8] (viz obr. E). Dbejte na to, aby byl násuvný hřeben [9] slyšitelně připevněný a pevně usazený.
- Zapněte výrobek podle popisu v kapitole „Zapínání a vypínání“. Pohybuje hřebenem proti směru růstu vlasů od vnější špičky obočí směrem k nosu.
- Pro zastříhování vlasů těsně nad povrchem pokožky sejmete násuvný hřeben [9] a ved'te krátkou čepel nástavce na obočí [8] přímo přes pokožku v požadované oblasti.

Poznámka: Pro zastřížení pouze jednotlivých vlasů nastavte úhel čepele a ved'te ji proti jednotlivým vlasům (viz obr. E1).

- Po použití výrobek vypněte podle popisu v kapitole „Zapínání a vypínání“.

● **Objednání náhradních dílů**

Náhradní díly lze objednat online:

Ochranná krytka [1]

Nástavec (holící strojek na obličejové chloupky) [2]

Zastříhovací nástavec [6]

Hřebenový nástavec (pro zastříhovací nástavec) [7]

Nástavec na obočí [8]

Násuvný hřeben (pro nástavec na obočí (dlouhý, krátký)) [9]

Ochranná krytka (nástavec na obočí) [10]

Číslo výrobku: 476996_2407

Webová stránka: www.optimex-shop.com

● **Čištění, ošetřování, skladování**

⚠ VÝSTRAHA! Výrobek je chráněn pouze proti tryskající vodě. Výrobek nikdy neponořujte pod vodu. V opačném případě hrozí neopravitelné poškození.

Poznámka: Před čištěním výrobek vždy vypněte.

- Nepoužívejte žíravé ani drhnuocí čisticí prostředky. Tyto prostředky by mohly poškodit povrch výrobku.
- **Čištění nástavce (holící strojek na obličejové chloupky) [2]:**
Sejměte nástavec z hlavní jednotky [4] a opatrně ho omyjte pod tekoucí vodou. Potom nechte nástavec (holící strojek na obličejové chloupky) [2] před dalším použitím výrobku zcela vyschnout (viz obr. F).
- **Čištění zastříhovacího nástavce [6]/násuvného hřebenu [9]:**
pro odstranění chloupků z čepele nástavce: použijte dodaný čisticí kartáček [13].

- Pokud jsou chloupky na hnací hřídeli, vyčistěte je čistícím kartáčem [13].
- Používejte pouze olej bez kyselin vhodný pro elektrické holicí stroje (není součástí dodávky).
- Těleso otírejte suchým hadříkem.
- Pro uchovávání výrobku vždy nasadte ochrannou krytku [1], [10] a teprve potom ho vložte do sáčku na uložení [11].
- Uchovávejte výrobek na chladném a suchém místě.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterii [12] z přihrádky na baterie [14].

● Odstranění poruch

Porucha	Příčina	Řešení
Hnací hřídel se pohybuje velmi pomalu.	Baterie je vybitá.	Vyměňte baterii (viz obr. B).
	Hnací hřídel nebo nástavec [2], [6], [8] jsou ucpané a měly by se vyčistit.	Hnací hřídel a nástavce [2], [6], [8] čistěte opatrně. Pokud jsou v hnací hřídeli nebo v nástavci [2], [6], [8] chloupky, použijte přiložený čistící kartáček [13].
Výrobek nelze zapnout nebo nefunguje vestavěné světlo [3].	Baterie je vybitá.	Vyměňte baterii (viz obr. B).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběry.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 476996_2407) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IPX5

● **ES prohlášení o shodě**

Legenda použitých piktogramov	Strana 112
Úvod.....	Strana 113
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 113
Popis častí	Strana 113
Technické údaje.....	Strana 114
Obsah dodávky.....	Strana 114
Bezpečnostné upozornenia	Strana 114
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ akumulátorových batérií.....	Strana 116
Pred prvým použitím	Strana 118
Vkladanie/výmena batérie	Strana 118
Pripojenie/odstránenie nástavca (nástavec (holiaceho strojčeka na tvár), zastrešovací nástavec, nástavec na obočie).....	Strana 119
Obsluha.....	Strana 119
Za-/vypnutie	Strana 119
Odstraňovanie ochlpenia/zastrešovanie oblasti bikín a podpazušia	Strana 120
Strihanie obočia	Strana 120
Objednávanie náhradných dielov	Strana 121
Čistenie, ošetrovanie, uschovanie	Strana 121
Odstraňovanie porúch	Strana 122
Likvidácia	Strana 123
Záruka	Strana 124
Postup v prípade poškodenia v záruke.....	Strana 125
Servis.....	Strana 126
EÚ vyhlásenie o zhode	Strana 127

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/ napätie		Nedeformujte/ nepoškodzuje
	S ochranou proti tryskajúcej vode		Neotvárajte/nerozoberajte
	Vrátane batérie		Nekombinujte rôzny typy a značky batérií
	Zamknuté/odomknuté		Nemiešajte nové a použité batérie
	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.		Nenabíjajte
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		Batérie uchovávať mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Skladujte mimo dosahu detí		Neskratujte
	Nehádzajte do ohňa		Skontrolujte, či sú správne vložené
	Nevkladajte nesprávne		

Epilátor na tvár

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený výlučne na odstraňovanie chĺpkov na tvári. Výrobok je určený výlučne na súkromné používanie. Výrobok nie je schválený na komerčné účely. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania.

● Popis častí (pozri obr. A/B)

- | | |
|--|--|
| 1 Ochranný kryt (holiaci strojček na tvár) | 9 Nástrčný hrebeň (pre nástavec na obočie (dlhý a krátky)) |
| 2 Nástavec (holiaci strojček na tvár) | 10 Ochranný kryt (nástavec na obočie) |
| 3 Zabudované svetlo | 11 Úschovná taška |
| 4 Hlavná jednotka | 12 Batéria (Typ AA, LR6) |
| 5 Kryt priečinka pre batérie | 13 Čistiaca kefka |
| 6 Zastrihávací nástavec | 14 Priečinko pre batérie |
| 7 Hrebeňový nástavec (pre zastrihávací nástavec) | |
| 8 Nástavec na obočie | |

● Technické údaje

Batéria: 1,5 V === batéria (Typ AA, LR6)

Druh ochrany: IPX5 (S ochranou proti tryskajúcej vode)

Emisná hladina

akustického tlaku: < 70 dB(A), K = 3 dB

● Obsah dodávky

- | | |
|--|---|
| 1 ochranný kryt (holiaci strojček na tvár) | 2 nástrčné hrebene (pre nástavec na obočie (dlhý a krátky)) |
| 1 zastrihávací nástavec | 1 ochranný kryt (nástavec na obočie) |
| 1 hrebeňový nástavec (pre zastrihávací nástavec) | 1 úschovná taška |
| 1 nástavec na obočie | 1 hlavná jednotka s nastavcom na holiaci strojček na tvár |
| 1 čistiaca kefka | 1 návod na obsluhu |
| 1 batéria (Typ AA, LR6) | |



Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

- Pripojovacie svorky nesmiete skratovať.
- **OPATRNE!** Tento výrobok nie je hračkou pre deti! Výrobok držte v bezpečnej vzdialenosti od detí. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá

vznikajúce pri manipulácii s elektrickými výrobkami.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia. Inak by ste sa mohli poraniť.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, pretože môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Výrobok nevystavujte silným nárazom ani silnej námahe.
- V prípade zistenia poškodení, potrebných opráv alebo iných problémov s prístrojom sa obráťte na elektrikára.



VAROVANIE!

Chráňte výrobok pred vlhkosťou! Výrobok nikdy neponárajte do vody.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/ akumulátorových batérii

■ **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**

Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.

■ **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nena-



bíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte.

Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/ akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polaritu (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie sa musia z výrobku vybrať a bezpečne zlikvidovať.
- Nabíjateľné batérie je pred nabíjaním nutné z výrobku vybrať.

● Pred prvým použitím

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● Vkladanie/výmena batérie (pozri obr. B)

- Ak chcete odstrániť kryt priečinka pre batérie [5], otočte kryt priečinka pre batérie [5] tak, ▲ aby boli kryt priečinka pre batérie [5] a ▲ hlavná jednotka [4] nasmerované na seba. Vytiahnite kryt priečinka pre batérie [5].
- V prípade potreby vyberte použitú batériu [12] z priečinka pre batérie [14].
- Vložte novú batériu (typ AA, LR 6) do priečinka pre batérie [14].

Poznámka: Dbajte pritom na správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku pre batérie [14].

- Ak chcete zatvoriť priečinok pre batérie [14], zarovnajtes ▲ kryt priečinka pre batérie [5] s ▲ hlavnou jednotkou [4] v spodnej časti; Otočte kryt priečinka pre batérie [5], kým ▲ sa nezarovná s polohou „0“.

● Pripojenie/odstránenie nástavca (nástavec (holiaceho strojčeka na tvár) [2], zastrihávaci nástavec [6], nástavec na obočie [8]) (pozri obr. C)

- Otáčajte požadovaným nástavcom [2], [6], [8], kým ▲ požadovaný nástavec [2], [6], [8] nebude zarovnaný s ▲ hornou časťou hlavnej jednotky [4]. Uvoľnite a vyberte želaný nástavec [2], [6], [8].
- Otáčajte požadovaným nástavcom [2], [6], [8], kým ▲ požadovaný nástavec [2], [6], [8] nebude zarovnaný s ● hornou časťou hlavnej jednotky [4]. Upevnite želaný nástavec [2], [6], [8].

● Obsluha

Poznámka: Výrobok nepoužívajte, ak je nástavec [2], [6], [8] zdeformovaný alebo poškodený.

Poznámka: Z hygienických dôvodov by výrobok mala používať vždy iba jedna osoba.

- Nepoužívajte výrobok na podráždenej pokožke.

● Za-/vypnutie

- Pred používaním odstráňte ochranný kryt [1], [10].
- Ak chcete výrobok zapnúť, otočte kryt priečinka pre batérie [5], kým ▲ nie je nasmerovaný na pozíciu „I“. Rozsvieti sa zabudované svetlo [3].

- Ak chcete výrobok vypnúť, otočte kryt priečinka pre batérie [5], kým ▲ nie je nasmerovaný na pozíciu „0“. Zabudované svetlo [3] zhasne.

● Odstraňovanie ochlpenia/zastrihávanie oblasti bikín a podpazušia

- Nasad'ite nástavec (holiaci strojček na tvár) [2]/zastrihávaci nástavec [6] na výrobok, ako je popísané v kapitole „Pripojenie/odstránenie nástavca“.
- Zapnite výrobok ako je popísané v kapitole „Za-/vypínanie“.

■ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Dávajte pozor, aby ste pri holení nevyvíjali príliš veľký tlak. Výrobok používajte opatrne a nástavec (holiaci strojček na tvár) [2]/zastrihávaci nástavec [6] ved'te po pokožke plocho a pomaly, len s malým tlakom. Na odstránenie vlasov vykonávajte malé krúživé alebo rovné pohyby. Na zviditeľnenie jemných chl'pkov použite zabudované svetlo [3].

- Po použití vypnite výrobok ako je popísané v kapitole „Za-/vypínanie“.

Poznámka: Ak chcete zvoliť dĺžku strihu pre hrebeňový nástavec (pre zastrihávaci nástavec) [7], posuňte ho do vhodnej polohy, aby ste nastavili požadovanú dĺžku strihu (pozri obr. D):

Level I: cca. 3,5 mm

Level II: cca. 4,5 mm

Level III: cca. 6 mm

Level IV: cca. 8 mm

● Strihanie obočia

- Pred nasadením nástrčného hrebeňa [9] zvol'te želanú dĺžku vlasov („L“: cca. 6 mm dlhé, „S“: cca. 3 mm dlhé). Nasad'ite nástrčný hrebeň [9] na dlhú čepeľ nástavca na obočie [8] (pozri obr. E). Uistite sa, že nástrčný hrebeň [9] je počuteľne pripevnený a pevne na svojom mieste.

- Zapnite výrobok ako je popísané v kapitole „Za-/vypínanie“. Hrebeňom pohybujte v opačnom smere rastu chĺpkov od vonkajšej špičky obočia smerom k nosu.
 - Ak chcete zastrihnúť chĺpky tesne nad povrchom pokožky, odstráňte nástrčný hrebeň [9] a presuňte krátku čepeľ nástavca na obočie [8] priamo po pokožke v požadovanej oblasti.
- Poznámka:** Ak chcete zastrihnúť iba jednotlivé chĺpky, nastavte uhol čepele a posúvajte ju proti jednotlivým chĺpkom (pozri obr. E1).
- Po použití vypnite výrobok ako je popísané v kapitole „Za-/vypínanie“.

● Objednávanie náhradných dielov

Náhradné diely pre nasledujúce diely je možné objednať online:

Ochranný kryt [1]

Nástavec (holiaci strojček na tvár) [2]

Zastrihávaci nástavec [6]

Hrebeňový nástavec (pre zastrihávaci nástavec) [7]

Nástavec na obočie [8]

Nástrčný hrebeň (pre nástavec na obočie (dlhý a krátky)) [9]

Ochranný kryt (nástavec na obočie) [10]

Číslo výrobku: 476996_2407

Webová stránka: www.optimex-shop.com

● Čistenie, ošetrovanie, uschovanie

⚠ VAROVANIE! Výrobok je chránený len proti tryskajúcej vode. Nikdy ho neponárajte pod vodu. Inak hrozí nebezpečenstvo vzniku neopraviteľnej vecnej škody.

Poznámka: Výrobok pred čistením vždy vypnite.

- Nepoužívajte leptavé ani abrazívne čistiace prostriedky. Tieto by mohli poškodiť povrch výrobku.
- **Čistenie nástavca (holiaci strojček na tvár) [2]:** Odstráňte nástavec z hlavnej jednotky [4] a dôkladne ho vyčistite pod tečúcou vodou. Potom nechajte nástavec (holiaci strojček na tvár) [2] úplne vyschnúť pred opätovným použitím výrobku (pozri obr. F).
- **Čistenie zastrihávacieho nástavca [6]/nástrčného hrebeňa [9]:** Na odstránenie chlôpkov z čepele nástavca použite pribalenú čistiacu kefku [13].
- Ak sa ešte v hnacom hriadelí nachádzajú chlôpky, vyčistite ho čistiacou kefkou [13].
- Používajte iba olej bez obsahu kyselín, ktorý je vhodný pre elektrické holiace strojčeky (nie je súčasťou dodávky).
- Schránku čistite iba suchou handričkou.
- Pred vložením výrobku do úschovnej tašky [11] vždy nasadte ochranný kryt [1], [10].
- Výrobok uschovajte na chladnom a suchom mieste.
- Ak nebudete výrobok dlhší čas používať, vyberte batériu [12] z priechodka pre batérie [14].

● Odstraňovanie porúch

Porucha	Príčina	Riešenie
Hnací hriadeľ sa pohybuje veľmi pomaly.	Batéria je vybitá.	Vymeňte batériu (pozri obr. B).

Porucha	Príčina	Riešenie
Hnací hriadeľ sa pohybuje veľmi pomaly.	Hnací hriadeľ alebo nástavec [2], [6], [8] sú zanesené a mali by sa vyčistiť.	Opatrne vyčistíte hnací hriadeľ a nástavec [2], [6], [8]. Ak sú na hnacom hriadeľi alebo v nástavci [2], [6], [8] chlípky, použijete priloženú čistiacu kefkú [13].
Výrobok sa nedá zapnúť alebo zabudované svetlo [3] nefunguje.	Batéria je vybitá.	Vymeňte batériu (pozri obr. B).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérii/akumulátorových batérii ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 476996_2407) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IPX5

● EÚ vyhlásenie o zhode

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 129
Introducción	Página 130
Uso adecuado	Página 130
Descripción de los componentes	Página 130
Características técnicas	Página 131
Volumen de suministro	Página 131
Indicaciones de seguridad	Página 131
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías	Página 133
Antes del primer uso	Página 135
Colocar/cambiar la pila	Página 135
Colocar/quitar el cabezal (cabezal (rasuradora de vello facial), cabezal recortador, cabezal para cejas)	Página 136
Manejo	Página 136
Encendido/apagado	Página 136
Eliminar el vello facial/rasurar el bikini y las axilas	Página 137
Recortar las cejas	Página 137
Pedir piezas de repuesto	Página 138
Limpieza, cuidados y conservación	Página 139
Solucionar problemas	Página 140
Eliminación	Página 140
Garantía	Página 142
Tramitación de la garantía	Página 143
Asistencia	Página 143
Declaración de conformidad UE	Página 144

Legenda de pictogramas utilizados

	Corriente/tensión continua		No deformar/dañar.
	Protección contra salpicaduras de agua		No abrir/desmontar.
	Batería incluida		No mezclar tipos y marcas diferentes.
	Bloqueado/desbloqueado		No mezclar pilas nuevas y usadas.
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.		No cargar.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso		Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	Mantener fuera del alcance de los niños.		No poner en cortocircuito.
	No arrojar al fuego.		Colocar correctamente.
	No insertar erróneamente.		

Depiladora de vello facial

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso adecuado

Este producto está previsto únicamente para eliminar el vello facial. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado. No es apto para el uso con fines comerciales. El fabricante no se responsabiliza de los daños provocados por un uso inadecuado.

● Descripción de los componentes (ver fig. A/B)

- | | |
|--|--|
| 1 Tapa protectora (rasuradora de vello facial) | 8 Cabezal para cejas |
| 2 Cabezal (rasuradora de vello facial) | 9 Inserto de peine (para cabezal para cejas (largo y corto)) |
| 3 Luz integrada | 10 Tapa protectora (cabezal para cejas) |
| 4 Unidad principal | 11 Bolsa de almacenaje |
| 5 Tapa del compartimento de las pilas | 12 Pila (tipo AA, LR6) |
| 6 Cabezal recortador | 13 Cepillo de limpieza |
| 7 Cabezal de peine (para cabezal recortador) | 14 Compartimento de las pilas |

● Características técnicas

Pila:	pila de 1,5 V (tipo AA, LR6)
Tipo de protección:	IPX5 (protección contra chorros de agua)
Nivel de presión acústica:	< 70 dB(A), K = 3 dB

● Volumen de suministro

1 tapa protectora (rasuradora de vello facial)	2 insertos de peine (para cabezal para cejas (largo y corto))
1 cabezal recortador	1 tapa protectora (cabezal para cejas)
1 cabezal de peine (para cabezal recortador)	1 bolsa de almacenaje
1 cabezal para cejas	1 unidad principal con cabezal rasurador de vello facial
1 cepillo de limpieza	
1 pila (tipo AA, LR6)	1 manual de instrucciones



Indicaciones de seguridad

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

- Los bornes de conexión no deben ponerse en cortocircuito.
- **¡PRECAUCIÓN!** ¡Este producto no es ningún juguete! Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de

los peligros asociados al manejo de productos eléctricos.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que cuenten con poca experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros resultantes. No deje que los niños jueguen con el producto. La limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No utilice el producto si detecta algún tipo de daño. De lo contrario, podría lesionarse.
- No exponga el producto a temperaturas elevadas ni a la humedad, ya que el producto puede sufrir daños.
- No propine golpes fuertes al producto ni lo someta a grandes esfuerzos mecánicos.
- En caso de daños, reparaciones u otro tipo de problemas, diríjase a un técnico electricista.



¡ADVERTENCIA!

¡Proteja el aparato de la humedad! Nunca sumerja el producto en el agua.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.

- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.

- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Las pilas gastadas deben retirarse del producto y desecharse de forma segura.
- Las pilas recargables deben retirarse del producto antes de cargarlas.

● **Antes del primer uso**

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

● **Colocar/cambiar la pila (ver fig. B)**

- Para retirar la tapa del compartimento de las pilas [5], gire la tapa del compartimento de las pilas [5] de modo que ▲ la tapa del compartimento de las pilas [5] y ▲ la unidad principal [4] estén alineadas. Retire la tapa del compartimento de las pilas [5].
- Si procede, retire las pilas gastadas [12] del compartimento de las pilas [14].
- Coloque una pila nueva (tipo AA, LR6) en el compartimento de las pilas [14].

Nota: Tenga en cuenta la polaridad correcta. Esta se indica en el compartimento de las pilas [14].

- Para cerrar el compartimento de las pilas [14], alinee ▲ la tapa del compartimento de las pilas [5] a ▲ la unidad principal [4] en la parte inferior; gire la tapa del compartimento de las pilas [5] hasta que ▲ esté alineada con la posición «0».

● Colocar/quitar el cabezal (cabezal (rasuradora de vello facial) [2], cabezal recortador [6], cabezal para cejas [8]) (ver fig. C)

- Gire el cabezal seleccionado [2], [6], [8] hasta que ▲ el cabezal seleccionado [2], [6], [8] ▲ esté alineado con la parte superior de la unidad principal [4]. Afloje y retire el cabezal seleccionado [2], [6], [8].
- Gire el cabezal seleccionado [2], [6], [8] hasta que ▲ el cabezal seleccionado [2], [6], [8] ● esté alineado con la parte superior de la unidad principal [4]. Fije el cabezal seleccionado [2], [6], [8].

● Manejo

Nota: No utilice el producto si el cabezal [2], [6], [8] está deformado o dañado.

Nota: Por motivos higiénicos, el producto debe utilizarlo siempre una única persona.

- No utilice el producto sobre piel irritada.

● Encendido/apagado

- Retire la tapa protectora [1], [10] antes de la utilización.
- Para encender el producto, gire la tapa del compartimento de las pilas [5], hasta que ▲ esté alineada con la posición «I». La luz integrada [3] se iluminará.
- Para apagar el producto, gire la tapa del compartimento de las pilas [5] hasta que ▲ esté alineada con la posición «0». La luz integrada [3] se apaga.

● Eliminar el vello facial/rasurar el bikini y las axilas

- Coloque el cabezal (rasuradora de vello facial) [2]/cabezal recortador [6] en el producto como se describe en el capítulo «Colocar/quitar el cabezal».
- Encienda el producto tal como se describe en el capítulo «Encendido/apagado».
- **¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Asegúrese durante el afeitado de no aplicar demasiada presión. Utilice el producto con cuidado y mueva el cabezal (rasuradora de vello facial) [2]/cabezal recortador [6] plano y lentamente con poca presión sobre la piel. Retire el vello con pequeños movimientos circulares o rectos. Utilice la luz integrada [3] para hacer visible el vello más fino.
- Apague el producto después de su uso tal como se describe en el capítulo «Encendido/apagado».

Nota: Para seleccionar la longitud de corte para el cabezal de peine (para cabezal recortador) [7], desplácelo a la posición correspondiente para ajustar la longitud de corte deseada (ver fig. D):

Nivel I: aprox. 3,5 mm

Nivel II: aprox. 4,5 mm

Nivel III: aprox. 6 mm

Nivel IV: aprox. 8 mm

● Recortar las cejas

- Antes de ajustar el inserto de peine [9], seleccione la longitud deseada del pelo («L» aprox. 6 mm de longitud, «S»: aprox. 3 mm de longitud). Coloque el inserto de peine [9] sobre la cuchilla larga del cabezal para cejas [8] (ver fig. E). Asegúrese de que el inserto de peine [9] encaje audiblemente y quede bien sujeto.

- ❑ Encienda el producto tal como se describe en el capítulo «Encendido/apagado». Mueva el peine en dirección contraria a la del crecimiento del pelo desde el extremo externo de la ceja hacia la nariz.
- ❑ Para recortar el vello que apenas sobresale de la piel, retire el inserto de peine [9] y deslice la cuchilla corta del cabezal para cejas [8] directamente sobre la piel en la zona deseada.
Nota: Para eliminar solo pelos sueltos, ajuste el ángulo de la cuchilla y deslícela contra cada pelo (ver fig. E1).
- ❑ Apague el producto después de su uso tal como se describe en el capítulo «Encendido/apagado».

● Pedir piezas de repuesto

Las piezas de repuesto para las piezas siguientes pueden pedirse en línea:

Tapa protectora [1]

Cabezal (rasuradora de vello facial) [2]

Cabezal recortador [6]

Cabezal de peine (para cabezal recortador) [7]

Cabezal para cejas [8]

Inserto de peine (para cabezal para cejas (largo y corto)) [9]

Tapa protectora (cabezal para cejas) [10]

Número de artículo: 476996_2407

Página web: www.optimex-shop.com

● Limpieza, cuidados y conservación

⚠ ¡ADVERTENCIA! El producto solo está protegido contra chorros de agua. Nunca lo sumerja en el agua. De lo contrario puede sufrir daños irreparables.

Nota: Apague siempre el producto antes de limpiarlo.

- No utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos. Estos podrían dañar la superficie del producto.
- **Limpiar el cabezal (rasuradora de vello facial) [2]:** Retire el cabezal de la unidad principal [4] y límpielo cuidadosamente bajo agua corriente. A continuación, deje que el cabezal (rasuradora de vello facial) [2] se seque por completo antes de volver a utilizar el producto (ver fig. F).
- **Limpiar el cabezal recortador [6]/inserto de peine [9]:** Utilice el cepillo de limpieza suministrado [13] para eliminar el vello de la cuchilla del cabezal.
- Si aún quedan vellos en el eje motriz, retírelos con el cepillo de limpieza [13].
- Utilice solo aceite libre de ácidos, indicado para aparatos de afeitado eléctricos (no incluido en el volumen de suministro).
- Limpie la carcasa con un paño seco.
- Para guardar el producto, inserte siempre la tapa protectora [1], [10] antes de colocarlo en la bolsa de almacenaje [11].
- Conserve el producto en un lugar fresco y seco.
- Retire la pila [12] del compartimento de las pilas [14] si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo.

● Solucionar problemas

Problema	Causa	Solución
El eje motriz se mueve muy lentamente.	La pila está gastada.	Sustituya la pila (ver fig. B).
	El eje motriz o el cabezal [2], [6], [8] está atascado y debe limpiarse.	Limpie el eje motriz y el cabezal [2], [6], [8] cuidadosamente. Utilice el cepillo de limpieza [13] incluido si quedase vello en el eje motriz o el cabezal [2], [6], [8].
El producto no se enciende o la luz integrada [3] no funciona.	La pila está gastada.	Sustituya la pila (ver fig. B).

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 476966_2407) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES

Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

€ IPX5

● Declaración de conformidad UE

Forklaring af de anvendte piktogrammer	Side 146
Indledning	Side 147
Formålsbestemt anvendelse	Side 147
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 147
Tekniske data	Side 148
Leverede dele	Side 148
Sikkerhedsanvisninger	Side 148
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer	Side 149
Inden første anvendelse	Side 152
Isætning/udskiftning af batteri	Side 152
Påsættelse/fjernelse af opsats (opsats (ansigtshårfjerner), trimmeropsats, øjenbrynsopsats)	Side 152
Betjening	Side 153
Tænd/sluk	Side 153
Fjernelse af ansigtshår/trimning af bikinilinje og armhuler	Side 153
Trimning af øjenbryn	Side 154
Bestilling af reservedele	Side 154
Rengøring, vedligeholdelse, opbevaring	Side 155
Afhjælpning af fejl	Side 156
Bortskaffelse	Side 156
Garanti	Side 158
Afvikling af garantisager	Side 159
Service	Side 159
EU-overensstemmelseserklæring	Side 160

Forklaring af de anvendte piktogrammer

	Jævnstrøm/-spænding		Må ikke deformeres/ beskadiges
	Strålevandsbeskyttet		Må ikke åbnes/skilles ad i mindre dele
	Inklusive batteri		Brug ikke forskellige typer og mærker sammen
	Låst/oplåst		Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden
	CE-mærket indikerer at produktet er i overens- stemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.		Må ikke oplades
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger		Hold batterierne på afstand af vand og for meget fugt.
	Opbevares uden for børns rækkevidde		Må ikke kortsluttes
	Må ikke smides ind i ild		Vær opmærksom på korrekt ilægning
	Må ikke ilægges forkert		

Hårfjerner til ansigtet

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er udelukkende beregnet til fjernelse af ansigtshår. Produktet er udelukkende beregnet til privat brug. Det er ikke godkendt til erhvervs-mæssige formål. Producenten hæfter ikke for skader, der opstår som følge af ukorrekt brug.

● Beskrivelse af de enkelte dele (se afbildning A/B)

- | | |
|--|--|
| 1 Beskyttelseshætte
(ansigtshårfjerner) | 9 Påsætningskam (til øjenbryns-
opsats (lang und kort)) |
| 2 Opsats (ansigtshårfjerner) | 10 Beskyttelseshætte
(øjebrynsopsats) |
| 3 Indbygget lys | 11 Opbevaringstaske |
| 4 Hovedenhed | 12 Batteri (type AA, LR6) |
| 5 Batterirumslåg | 13 Rengøringsbørste |
| 6 Trimmeropsats | 14 Batterirum |
| 7 Kamopsats (til trimmeropsats) | |
| 8 Øjenbrynsopsats | |

● Tekniske data

Batteri:	1,5 V === batteri (type AA, LR6)
Beskyttelsestype:	IPX5 (strålevandsbeskyttet)
Emissionslydtryksniveau:	< 70 dB(A) K = 3 dB

● Leverede dele

1 beskyttelseshætte (ansigtshårfjerner)	2 påsætningskamme (til øjenbryns-opsats (lang und kort))
1 trimmeropsats	
1 kamopsats (til trimmeropsats)	1 beskyttelseshætte (øjebrynsopsats)
1 øjenbrynsopsats	1 opbevaringstaske
1 rengøringsbørste	1 hovedenhed med opsats til ansigtshårfjerner
1 batteri (type AA, LR6)	1 betjeningsvejledning



Sikkerhedsanvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDIG BRUG!

- Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes.
- **FORSIGTIG!** Dette produkt er ikke et børnelegetøj! Hold produktet på afstand af børn. Børn kan ikke identificere de farer, der opstår ved håndtering af elektriske produkter.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 år samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller

mentale evner eller af personer med manglende erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan produktet anvendes på en sikker måde og har forstået, hvilke farer der udgår fra produktet. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogen form for skader. Ellers er der fare for kvæstelser.
- Udsæt aldrig produktet for høje temperaturer og fugt, da produktet kan tage skade.
- Udsæt ikke produktet for kraftige stød eller alvorlige belastninger.
- Kontakt en el-specialist ved beskadigelser, reparationer eller andre problemer med produktet.



ADVARSEL! Beskyt apparatet mod fugt!

Sænk aldrig produktet ned i vand.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!

- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!



BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!

- Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Udtjente batterier skal tages ud af produktet og bortskaffes korrekt.

- Tag genopladelige batterier ud af produktet, inden du oplader dem.

● Inden første anvendelse

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

● **Isætning/udskiftning af batteri (se afbildning B)**

- For at fjerne batterirumslåget [5], skal du dreje batterirumslåget [5] således, at ▲ af batterirumslåget [5] og ▲ af hovedenheden [4] peger mod hinanden. Træk batterirumslåget [5] ud.
- Fjern i givet fald det brugte batteri [12] fra batterirummet [14].
- Det nye batteri (type AA, LR6) sættes i batterirummet [14].

Bemærk: Vær opmærksom på den korrekte polaritet. Polariteten er angivet i batterirummet [14].

- For at lukke batterirummet [14], skal du dreje ▲ af batterirumslåget [5] mod ▲ af hovedenheden [4] på undersiden; drej batterirumslåget [5], indtil ▲ peger på "0".

● **Påsættelse/fjernelse af opsats (opsats (ansigtshårfjerner) [2], trimmeropsats [6], øjenbrynsopsats [8]) (se afbildning C)**

- Drej den ønskede opsats [2], [6], [8] indtil ▲ på den ønskede opsats [2], [6], [8] peger på ▲ på oversiden af hovedenheden [4]. Løsn og fjern den ønskede opsats [2], [6], [8].
- Drej den ønskede opsats [2], [6], [8] indtil ▲ på den ønskede opsats [2], [6], [8] peger på ● på oversiden af hovedenheden [4]. Fastgør den ønskede opsats [2], [6], [8].

● **Betjening**

Bemærk: Anvend ikke produktet, hvis opsatsen [2], [6], [8] er deformeret eller beskadiget.

Bemærk: Af hygiejniske årsager bør produktet kun anvendes af én person.

- Anvend ikke produktet på irriteret hud.

● **Tænd/sluk**

- Fjern beskyttelseshætten [1], [10] før brug.
- For at tænde produktet, drejes batterirumslåget [5], indtil ▲ står på "I". Det indbyggede lys [3] tændes.
- For at slukke produktet, drejes batterirumslåget [5], indtil ▲ står på "O". Det indbyggede lys [3] slukkes.

● **Fjernelse af ansigtshår/trimning af bikinilinje og armhuler**

- Sæt opsatsen (ansigtshårfjerner) [2]/trimmeropsatsen [6] på produktet, som beskrevet i kapitel "Påsættelse/fjernelse af opsats".
- Tænd for produktet som beskrevet i kapitlet "Tænd/sluk".
- **OBS! FARE FOR TILSKADEKOMST!** Vær opmærksom på, at du under fjernelse af ansigtshår ikke trykker for hårdt. Brug produktet forsigtigt og før opsatsen (ansigtshårfjerner) [2]/trimmeropsats [6] fladt og langsomt med et minimal tryk over huden. Med små cirkelformede eller lige bevægelser fjerner du hårene. Brug det indbyggede lys [3], for at gøre de små hår synlige.
- Sluk for produktet efter brug som beskrevet i kapitlet "Tænd/sluk".

Bemærk: For at vælge klippelængden til kamopsatsen (til trimmeropsats) [7], skal du skubbe den i den respektive position, for at indstille den ønskede klippelængde (se afbildning D):

Niveau I: ca. 3,5 mm

Niveau II: ca. 4,5 mm

Niveau III: ca. 6 mm

Niveau IV: ca. 8 mm

● Trimning af øjenbryn

- Før du sætter påsætningskammen [9] på, skal du vælge den ønskede hårlængde ("L" ca. 6 mm, "S": ca. 3 mm). Sæt påsætningskammen [9] på det lange blad af øjenbrynsopsatsen [8] (se afbildning E). Sørg for at påsætningskammen [9] klikker på plads og sidder fast.
- Tænd for produktet som beskrevet i kapitlet "Tænd/sluk". Bevæg kammen mod hårvæksten fra den yderste spids af øjenbrynet i retning mod næsen.
- For at trimme hår ved hudoverfladen skal du tage påsætningskammen [9] af og føre det korte blad af øjenbrynsopsatsen [8] direkte hen over huden på det ønskede sted.

Bemærk: For at trimme enkelte hår, skal du tilpasse vinklen på bladet, og føre bladet mod de enkelte hår (se afbildning E1).

- Sluk for produktet efter brug som beskrevet i kapitlet "Tænd/sluk".

● Bestilling af reservedele

Du kan bestille reservedele online til de følgende komponenter:

Beskyttelseshætte [1]

Opsats (ansigtshårfjerner) [2]

Trimmeropsats [6]

Kamopsats (til trimmeropsats) [7]

Øjenbrynsopsats [8]

Påsætningskam (til øjenbrynsopsats (lang og kort)) [9]

Beskyttelseshætte (øjebrynsopsats) [10]

Varenummer: 476996_2407

Hjemmeside: www.optimex-shop.com

● Rengøring, vedligeholdelse, opbevaring

⚠ ADVARSEL! Produkt er kun sprøjtevandsbeskyttet. Sænk det aldrig ned i vand. Du risikerer, at det beskadiges i en sådan grad, at det ikke kan repareres igen.

Bemærk: Sluk altid for produktet inden rengøringen.

- Anvend ikke ætsende eller skurende rengøringsmidler. Disse kan beskadige produktets overflade.
- **Rengøring af opsats (ansigtshårfjerner) [2]:** Fjern opsatsen fra hovedenheden [4] og rengør den grundigt under rindende vand. Lad efterfølgende opsatsen (ansigtshårfjerner) [2] tørre helt, før du igen anvender produktet (se afbildning F).
- **Rengøring af trimmeropsats [6]/påsætningskam [9]:** Brug den medfølgende rengøringsbørste [13], for at fjerne hår fra bladet af opsatsen.
- Hvis der stadig sidder hår i drivakslen, rengøres de med rengøringsbørsten [13].
- Brug kun en syrefri olie beregnet til elektriske barbermaskiner (ikke indeholdt i leveringen).
- Rengør kabinettet med en tør klud.
- Sæt altid beskyttelseshætten [1], [10] på, når produktet skal opbevares i opbevaringstasken [11].
- Opbevar produktet på et køligt og tørt sted.
- Fjern batteriet [12] fra batterirummet [14], når produktet ikke bruges over et længere tidsrum.

● Afhjælpning af fejl

Fejl	Årsag	Løsning
Drivakslen bevæger sig meget langsomt.	Batteriet er tomt.	Skift batteriet (se afbildning B).
	Drivakslen eller opsatsen [2], [6], [8] er tilstoppede og bør rengøres.	Rengør drivakslen og opsatsen [2], [6], [8] forsigtigt. Brug den vedlagte rengøringsbørste [13], hvis der er hår i drivakslen eller i opsatsen [2], [6], [8].
Produktet kan ikke tændes. eller det indbyggede lys [3] fungerer ikke.	Batteriet er tomt.	Skift batteriet (se afbildning B).

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedenævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekømt krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 476996_2407) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IPX5

● EU-overensstemmelseserklæring

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 162
Introduzione	Pagina 163
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 163
Descrizione dei componenti	Pagina 163
Specifiche tecniche.....	Pagina 164
Contenuto della confezione.....	Pagina 164
Avvertenze di sicurezza	Pagina 164
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori.....	Pagina 166
Prima del primo utilizzo	Pagina 168
Inserimento/sostituzione della batteria.....	Pagina 168
Applicazione/rimozione dell'inserto (inserto (rasoio per la peluria del viso), inserto rifinitore, inserto per sopracciglia).....	Pagina 169
Utilizzo	Pagina 169
Accensione/spengimento	Pagina 169
Rimozione della peluria del viso/rifinitura di inguine e ascelle	Pagina 170
Rifinitura delle sopracciglia.....	Pagina 170
Ordine dei pezzi di ricambio	Pagina 171
Pulizia, cura e conservazione	Pagina 172
Risoluzione degli errori	Pagina 173
Smaltimento	Pagina 173
Garanzia	Pagina 175
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 176
Assistenza	Pagina 176
Dichiarazione di conformità UE	Pagina 177

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione/corrente continua		Non deformare/ danneggiare
	Protetto contro gli spruzzi d'acqua		Non aprire/smontare
	Batteria inclusa		Non mischiare tipi e mar- che diverse di batterie
	Bloccato/sbloccato		Non mescolare le batterie nuove con quelle usate
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.		Non ricaricare
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Tenere fuori dalla portata dei bambini		Non cortocircuitare
	Non gettare nel fuoco		Assicurare l'inserimento corretto
	Non inserire scorrettamente		

Epilatore viso

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'eliminazione della peluria del viso. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato. Esso non è destinato a un uso commerciale. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo non conforme.

● Descrizione dei componenti (vedi Fig. A/B)

- | | |
|--|--|
| 1 Tappo di protezione (rasoio per la peluria del viso) | 8 Inserto per sopracciglia |
| 2 Inserto (rasoio per la peluria del viso) | 9 Pettine ad incastro (per l'inserto per sopracciglia (lungo e corto)) |
| 3 Luce integrata | 10 Tappo di protezione (inserto per sopracciglia) |
| 4 Unità principale | 11 Custodia |
| 5 Coperchio del vano portabatterie | 12 Batteria (tipo AA, LR6) |
| 6 Inserto rifinitore | 13 Spazzola per la pulizia |
| 7 Inserto a pettine (per inserto rifinitore) | 14 Vano portabatterie |

● Specifiche tecniche

Batteria: batteria da 1,5 V (tipo AA, LR6)
Grado di protezione: IPX5 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
Livello di pressione sonora: < 70 dB(A) K = 3 dB

● Contenuto della confezione

- | | |
|--|--|
| 1 tappo di protezione (rasoio per la peluria del viso) | 2 pettini ad incastro (per l'inserto per sopracciglia (lungo e corto)) |
| 1 inserto rifinitore | 1 tappo di protezione (inserto per sopracciglia) |
| 1 inserto a pettine (per inserto rifinitore) | 1 custodia |
| 1 inserto per sopracciglia | 1 unità principale con inserto per rasoio per la peluria del viso |
| 1 spazzola per la pulizia | |
| 1 batteria (tipo AA, LR6) | 1 manuale di istruzioni per l'uso |



Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

- Non cortocircuitare i morsetti di collegamento.
- **CAUTELA!** Questo prodotto non è un giocattolo per bambini! Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. I bambini non possono riconoscere i pericoli legati all'uso di prodotti elettrici.

- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti. Ciò potrebbe essere causa di infortunio.
- Non esporre mai il prodotto ad alte temperature o a umidità, in quanto esso potrebbe danneggiarsi.
- Non esporre il prodotto a urti o a sollecitazioni forti.
- In caso di danneggiamenti, di necessità di riparazione o di altri problemi, rivolgersi a un elettricista qualificato.

**ATTENZIONE!**

Proteggere l'apparecchio dall'umidità! Non immergere mai il prodotto in acqua.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.



- **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori,

quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.

- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

- Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/ di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/ sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Le batterie esauste devono essere rimosse dal prodotto e smaltite in sicurezza.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate.

● Prima del primo utilizzo

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

● **Inserimento/sostituzione della batteria (vedi Fig. B)**

- Per rimuovere il coperchio del vano portabatterie [5], ruotare il coperchio del vano portabatterie [5] in modo tale che ▲ del coperchio del vano portabatterie [5] e ▲ dell'unità principale [4] siano allineati. Estrarre il coperchio del vano portabatterie [5].
- Estrarre l'eventuale batteria [12] esausta dal vano portabatterie [14].

- Inserire una nuova batteria (tipo AA, LR6) nel vano portabatterie [14].
Nota: rispettare la corretta polarità. Questa è indicata nel vano portabatterie [14].
- Per chiudere il vano portabatterie [14], allineare ▲ del coperchio del vano portabatterie [5] con ▲ dell'unità principale [4] sul lato inferiore, ruotare il coperchio del vano portabatterie [5] finché ▲ non è allineato in posizione "0".

● Applicazione/rimozione dell'inserto (inserto (rasoio per la peluria del viso) [2], inserto rifinitore [6], inserto per sopracciglia [8]) (vedi Fig. C)

- Ruotare l'inserto desiderato [2], [6], [8] finché ▲ sull'inserto desiderato [2], [6], [8], è allineato a ▲ sul lato superiore dell'unità principale [4]. Allentare e rimuovere l'inserto desiderato [2], [6], [8].
- Ruotare l'inserto desiderato [2], [6], [8] finché ▲ sull'inserto desiderato [2], [6], [8], è allineato a ● sul lato superiore dell'unità principale [4]. Fissare l'inserto desiderato [2], [6], [8].

● Utilizzo

Nota: non utilizzare il prodotto se l'inserto [2], [6], [8] è deformato o danneggiato.

Nota: per motivi igienici il prodotto dovrebbe essere utilizzato sempre e solo da una persona.

- Non utilizzare il prodotto sulla pelle irritata.

● Accensione/spegnimento

- Prima dell'uso, rimuovere il tappo di protezione [1], [10].
- Per accendere il prodotto, ruotare il coperchio del vano portabatterie [5] finché ▲ è allineato in posizione "I". La luce integrata si illumina [3].

- Per spegnere il prodotto, ruotare il coperchio del vano portabatterie [5] finché ▲ è allineato in posizione "0". La luce integrata [3] si spegne.

● Rimozione della peluria del viso/rifinitura di inguine e ascelle

- Applicare l'inserto (rasoio per la peluria del viso) [2]/inserto rifinitore [6] come descritto nel capitolo "Applicazione/rimozione dell'inserto".
- Accendere il prodotto come descritto nel capitolo "Accensione/spegnimento".
- **CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!** Tenere presente che durante l'utilizzo non si deve esercitare troppa pressione. Utilizzare il prodotto con cautela e passare l'inserto (rasoio per la peluria del viso) [2]/l'inserto rifinitore [6] in modo aderente e lento esercitando solo una leggera pressione sulla pelle. Con piccoli movimenti circolari o dritti rimuovere i peli. Utilizzare la luce integrata [3] per rendere visibili i peli più sottili.
- Spegner il prodotto dopo l'uso come descritto nel capitolo "Accensione/spegnimento".

Nota: per scegliere la lunghezza di taglio per l'inserto a pettine (per l'inserto rifinitore) [7], spingerlo nella relativa posizione per impostare la lunghezza di taglio desiderata (vedi Fig. D):

Livello I: ca. 3,5 mm

Livello II: ca. 4,5 mm

Livello III: ca. 6 mm

Livello IV: ca. 8 mm

● Rifinitura delle sopracciglia

- Prima di regolare il pettine ad incastro [9], scegliere la lunghezza del pelo desiderata ("L" ca. 6 mm di lunghezza, "S" ca. 3 mm di lunghezza). Collocare il pettine ad incastro [9] sulla lama lunga dell'inserto per

sopracciglia [8] (vedi Fig. E). Assicurarsi di udire l'innesto del pettine ad incastro [9] e che sia ben saldo in sede.

- Accendere il prodotto come descritto nel capitolo "Accensione/spegnimento". Muovere il pettine in senso contrario a quello di crescita dei peli, partendo dalla punta esterna del sopracciglio e muovendosi verso il naso.
- Per rifinire i peli appena sopra la superficie della pelle, rimuovere il pettine ad incastro [9] e passare la lama corta dell'inserto per sopracciglia [8] direttamente sulla pelle sull'area desiderata.

Nota: per rifinire solamente singoli peli, impostare l'inclinazione della lama e guidarla in direzione contraria ai singoli peli (vedi Fig. E1).

- Spegnerne il prodotto dopo l'uso come descritto nel capitolo "Accensione/spegnimento".

● Ordine dei pezzi di ricambio

I pezzi di ricambio dei seguenti componenti possono essere ordinati online:

Tappo di protezione [1]

Inserto (rasoio per la peluria del viso) [2]

Inserto rifinitore [6]

Inserto a pettine (per inserto rifinitore) [7]

Inserto per sopracciglia [8]

Pettine ad incastro (per l'inserto per sopracciglia (lungo, corto)) [9]

Tappo di protezione (inserto per sopracciglia) [10]

Codice articolo: 476996_2407

Sito web: www.optimex-shop.com

● Pulizia, cura e conservazione

⚠ ATTENZIONE! Il prodotto è protetto solo contro i getti d'acqua. Non immergerlo mai nell'acqua. In caso contrario, esso potrebbe venire danneggiato irreparabilmente.

Nota: spegnere sempre il prodotto prima di procedere alla sua pulizia.

- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi. Essi potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.
- **Pulizia dell'inserito (rasoio per la peluria del viso) [2]:**
rimuovere l'inserito dall'unità principale [4] e pulirlo accuratamente sotto l'acqua corrente. Far quindi asciugare completamente l'inserito (rasoio per la peluria del viso) [2] prima di riutilizzare il prodotto (vedi Fig. F).
- **Pulizia dell'inserito rifinitore [6]/pettine ad incastro [9]:**
utilizzare la spazzola per la pulizia [13] in dotazione per rimuovere i peli dalla lama dell'inserito.
- Se nell'albero di trasmissione vi dovessero essere ancora dei peli, rimuoverli con la spazzola per la pulizia [13].
- Utilizzare solo olio senza acido e idoneo all'uso per rasoi elettrici (non incluso nella fornitura).
- Pulire l'alloggiamento con un panno asciutto.
- Per la conservazione del prodotto, apporre sempre il tappo di protezione [1], [10] prima di metterlo nella custodia [11].
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.
- Rimuovere la batteria [12] dal vano portabatterie [14] se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato.

● Risoluzione degli errori

Problema	Causa	Soluzione
L'albero di trasmissione si muove molto lentamente.	La batteria è scarica.	Sostituire la batteria (vedi Fig. B).
	L'albero di trasmissione o l'inserto [2], [6], [8] è intasato e deve essere pulito.	Pulire accuratamente l'albero di trasmissione e l'inserto [2], [6], [8]. Utilizzare la spazzola per la pulizia [13] in dotazione se ci sono peli nell'albero di trasmissione o nell'inserto [2], [6], [8].
Il prodotto non si accende o la luce integrata [3] non funziona.	La batteria è scarica.	Sostituire la batteria (vedi Fig. B).

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/ gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade,

pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 476996_2407) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

 **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CE IPX5

● Dichiarazione di conformità UE

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata.....Oldal 179

Bevezető.....Oldal 180

Rendeltetésszerű használat.....Oldal 180

Alkatrészleírás.....Oldal 180

Műszaki adatok.....Oldal 181

A csomag tartalmaOldal 181

Biztonsági tudnivalók.....Oldal 181

Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalókOldal 183

Az első használat előtt.....Oldal 185

Az elem behelyezése/cseréjeOldal 185

A fejek felhelyezése/eltávolítása (fej (arcszörzet-borotva),
trimmelő fej, szemöldökformázó fej)Oldal 186

Használat.....Oldal 186

Be-/kikapcsolásOldal 186

Az arcszörzet eltávolítása/A bikinizóna és a hónalj trimmeléseOldal 187

Szemöldök trimmelés.....Oldal 187

Pótalkatrészek rendelése.....Oldal 188

Tisztítás, ápolás, tárolás.....Oldal 188

Hibaelhárítás.....Oldal 189

Mentesítés.....Oldal 190

Garancia.....Oldal 192

Garanciális ügyek lebonyolítása.....Oldal 193

Szerviz.....Oldal 193

EU-megfelelőségi nyilatkozat.....Oldal 194

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség		Ne torzítsa el/rongálja meg!
	Vízugár ellen védett		Ne nyissa fel/szerelje szét!
	Elem mellékelve		Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket!
	Zárva/nyitva		Ne használjon egyszerre új és használt elemeket!
	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.		Ne töltsse!
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedves-ségtől!
	Gyermekek elől elzárva tartandó!		Ne zárja rövidre!
	Ne dobja tűzbe!		Ügyeljen a helyes behelyezésre!
	Ne helyezze be helytelenül!		

Arcszőrzet eltávolító

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék kizárólag arcszőrzet eltávolítására szolgál. A termék kizárólag magánhasználatra készült. Közületi felhasználásra nem alkalmas. A gyártó nem felel a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

● Alkatrészleírás (lásd A/B ábra)

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Védősapka (arcszőrzet-borotva) | 9 Rögzíthető fésű (a szemöldökformázó fejhez (hosszú vagy rövid)) |
| 2 Fej (arcszőrzet-borotva) | 10 Védősapka (szemöldökformázó fej) |
| 3 Beépített fény | 11 Tárolótáska |
| 4 Főegység | 12 Elem (AA típus, LR6) |
| 5 Elemrekesz fedele | 13 Tisztítókefe |
| 6 Trimmelő fej | 14 Elemrekesz |
| 7 Fésűfej (trimmelő fejhez) | |
| 8 Szemöldökformázó fej | |

● Műszaki adatok

Elem:	1,5 V --- elem (AA típus, LR6)
Védettség:	IPX5 (vízsugár ellen védett)
Kibocsátott hangnyomásszint:	< 70 dB(A), K = 3 dB

● A csomag tartalma

1 védősapka (arcszűrőzet-borotva)	2 rögzíthető fésű (a szemöldökformázó fejhez (hosszú vagy rövid))
1 trimmelő fej	1 védősapka (szemöldökformázó fej)
1 fésűfej (trimmelő fejhez)	1 tárolótáska
1 szemöldökformázó fej	1 főegység arcszűrőzet-borotva fejjel
1 tisztítókefe	1 használati útmutató
1 elem (AA típus, LR6)	



Biztonsági tudnivalók

GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

- A csatlakozókapcsokat tilos rövidre zárni.
- **VIGYÁZAT!** Ez a termék nem gyermekjáték! Tartsa távol a terméket a gyermekektől. A gyermekek nem képesek azokat a veszélyeket felismerni, amelyek az elektromos termékek kezelése során felléphetnek.

- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.
- Ne használja a terméket, ha azon bármilyen meghibásodást észlel. Különben megsérülhet.
- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek vagy nedvesség hatásának, ellenkező esetben a termék károsodhat.
- Ne tegye ki a terméket erős lökéseknek vagy mechanikai igénybevételeknek.
- Sérülések, javítások vagy egyéb probléma esetén forduljon elektromos szakemberhez.



FIGYELMEZTETÉS!

Óvja a készüléket a nedvességtől! Soha ne merítse a terméket vízbe.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsen a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A kifu-

- tott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből, és ártalmatlanítani kell.
- Töltés előtt ki kell venni az újratölthető elemeket a termékből.

● Az első használat előtt

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

● Az elem behelyezése/cseréje (lásd B ábra)

- Az elemrekesz fedelének [5] eltávolításához fordítsa el az elemrekesz fedelét [5] úgy, hogy az elemrekesz fedelén [5] látható ▲ és a főegység [4] fedelén látható ▲ egymáshoz legyenek igazítva. Húzza ki az elemrekesz fedelét [5].
- Adott esetben vegye ki a lemerült elemet [12] az elemrekeszből [14].
- Helyezzen be egy új elemet (AA típus, LR6) az elemrekeszbe [14].

Tudnivaló: Ügyeljen a helyes polarításra. Ez az elemrekeszben [14] van feltüntetve.

- Az elemrekesz [14] lezárásához igazítsa az elemrekesz fedelén [5] látható ▲ jelzést és a főegység alján [4] látható ▲ jelöléshez; forgassa el az elemrekesz fedelét [5] úgy, hogy a ▲ jelölés „0” pozícióban álljon.

● A fejek felhelyezése/eltávolítása (fej (arcszörzet-borotva) [2], trimmelő fej [6], szemöldökformázó fej [8]) (lásd C ábra)

- Fordítsa el a kívánt fejet [2], [6], [8] úgy, hogy a kívánt fejen [2], [6], [8] látható ▲ és a főegység [4] felső oldalán látható ▲ egymáshoz legyenek igazítva. Lazítsa meg és távolítsa el a fejet [2], [6], [8].
- Fordítsa el a kívánt fejet [2], [6], [8] úgy, hogy a kívánt fejen [2], [6], [8] látható ▲ és a főegység [4] felső oldalán látható ● egymáshoz legyenek igazítva. Rögzítse a kívánt fejet [2], [6], [8].

● Használat

Tudnivaló: Ne használja a terméket, ha a fej [2], [6], [8] eldeformálódott, vagy megsérült.

Tudnivaló: Higiéniai okokból a terméket mindig csak egy személy használja.

- Ne használja a terméket irritált bőrön.

● Be-/kikapcsolás

- Használat előtt távolítsa el a védősapkát [1], [10].
- A termék bekapcsolásához forgassa el az elemrekesz fedelét [5] úgy, hogy a ▲ jelölés „I” pozícióban álljon. A beépített fény [3] kigyullad.
- A termék kikapcsolásához forgassa el az elemrekesz fedelét [5] úgy, hogy a ▲ jelölés „0” pozícióban álljon. A beépített fény [3] kialszik.

● Az arcszőrzet eltávolítása/A bikinizóna és a hónalj trimmelése

- Illessze a fejet (arcszőrzet-borotva) [2]/trimmelő fejet [6] „A fejek felhelyezése/eltávolítása” c. fejezetben leírtak szerint a termékre.
- Kapcsolja be a terméket a „Be-/kikapcsolás” c. fejezetben leírtak szerint.
- **FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Ügyeljen arra, hogy az eltávolítás során ne gyakoroljon túl nagy nyomást. Óvatosan használja a terméket, és csak laposan, lassan és enyhe nyomással mozgassa a fejet (arcszőrzet-borotva) [2]/trimmelő fejet [6] a bőrön. Kis körkörös vagy egyenes mozdulatokkal távolítsa el a szőrzetet. Használja a beépített fényt [3], hogy láthatóvá tegye a finom szőrszálakat.
- Kapcsolja ki a terméket a használat után a „Be-/kikapcsolás” c. fejezetben leírtak szerint.

Tudnivaló: A fésűfej (trimmelő fej) [7] vágáshosszának kiválasztásához hozza el a fésűfejet a megfelelő pozícióba ahhoz, hogy beállítsa a kívánt vágáshosszúságot (lásd D ábra):

I. szint: kb. 3,5 mm

II. szint: kb. 4,5 mm

III. szint: kb. 6 mm

IV. szint: kb. 8 mm

● Szemöldök trimmelés

- A rögzíthető fésű [9] beállítása előtt válassza ki szőrzet kívánt hosszát („L” kb. 6 mm hossz, „S” kb. 3 mm hossz). Helyezze a rögzíthető fésűt [9] a szemöldökformázó fej [8] hosszú pengéjére (lásd E ábra). Ügyeljen arra, hogy a rögzíthető fésű [9] hallhatóan bekattanjon és szorosan illeszkedjen.
- Kapcsolja be a terméket a „Be-/kikapcsolás” c. fejezetben leírtak szerint. Mozdassa a fésűt a szőrzet növéseivel ellentétes irányba, a szemöldök külső végétől az orr felé.

- Annak érdekében, hogy közvetlenül a bőrfelület felett tudja trimmelni a szőrszálakat, távolítsa el a rögzíthető fésűt [9], és vezesse a szemöldökformázó fej [8] rövid pengéjét közvetlenül a bőr fölött a kívánt területen.

Tudnivaló: Egyes szőrszálak trimmeléséhez állítsa be a penge szögét, és vezesse a pengét az eltávolítandó egyes szőrszálak növéseivel ellentétes irányba (lásd E1 ábra).

- Kapcsolja ki a terméket a használat után a „Be-/kikapcsolás” c. fejezetben leírtak szerint.

● Pótalkatrészek rendelése

A következő alkatrészekhez online rendelhetők pótalkatrészek:

Védősapka [1]

Fej (arcszőrzet-borotva) [2]

Trimmelő fej [6]

Fésűfej (trimmelő fejhez) [7]

Szemöldökformázó fej [8]

Rögzíthető fésű (a szemöldökformázó fejhez (hosszú, rövid)) [9]

Védősapka (szemöldökformázó fej) [10]

Cikkszám: 476996_2407

Honlap: www.optimex-shop.com

● Tisztítás, ápolás, tárolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A termék csak vízszög ellen védett. Soha ne merítse vízbe. Ellenkező esetben visszafordíthatatlan anyagi károk keletkezhetnek.

Tudnivaló: Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a terméket.

- Ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószeret. Ezek megsérthetik a termék felületét.
- **A fej (arcszűrőzet-borotva) [2] tisztítása:** Távolítsa el a fejet a főegységről [4], és tisztítsa meg gondosan folyó víz alatt. Ezután hagyja teljesen megszáradni a fejet (arcszűrőzet-borotva) [2], mielőtt ismét használja a terméket (lásd F ábra).
- **A trimmelő fej [6]/a rögzíthető fésű [9] tisztítása:** Használja a mellékelt tisztítókefét [13], hogy eltávolítsa a szőrszálakat a fej pengéjéről.
- Amennyiben szőrszálak maradtak a hajtótengelyben, távolítsa el azokat a tisztítókefével [13].
- Csak savmentes, elektromos borotvakészülékekhez megfelelő olajat használjon (nincs a csomagban).
- Száraz kendővel törölje le a burkolatot.
- A termék tárolásához kérjük, mindig helyezze fel a védősapkát [1], [10] mielőtt a tárolótáskába [11] helyezi.
- A terméket hűvös és száraz helyen tárolja.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, távolítsa el az elemet [12] az elemrekeszből [14].

● Hibaelhárítás

Hiba	A hiba oka	Megoldás
A hajtótengely nagyon lassan mozog.	Lemerült az elem.	Cserélje ki az elemet (lásd B ábra).

Hiba	A hiba oka	Megoldás
A hajtótengely nagyon lassan mozog.	A hajtótengely vagy a fej 2 , 6 , 8 eltömődött, ezért meg kell tisztítani.	Óvatosan tisztítsa meg a hajtótengelyt vagy a fejet 2 , 6 , 8 . Használja a mellékelt tisztítókefét 13 , ha szőrszálak vannak a hajtótengelyen vagy a fejben 2 , 6 , 8 .
A termék nem kapcsol be, vagy a beépített fény 3 nem működik.	Lemerült az elem.	Cserélje ki az elemet (lásd B ábra).

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 476996_2407) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

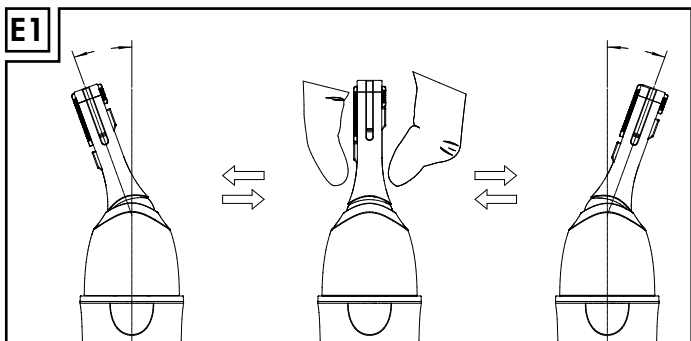
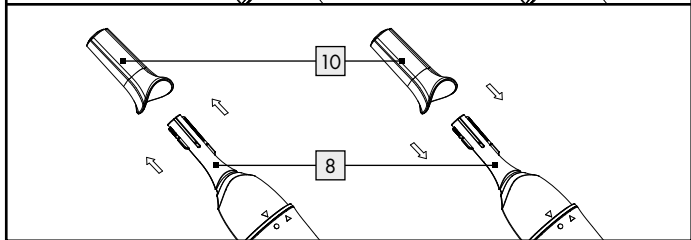
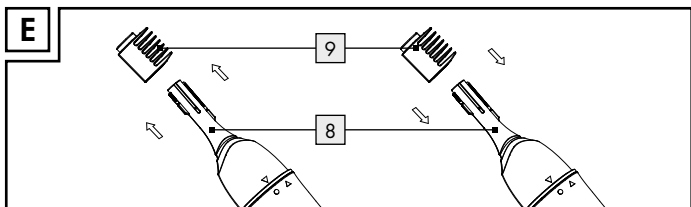
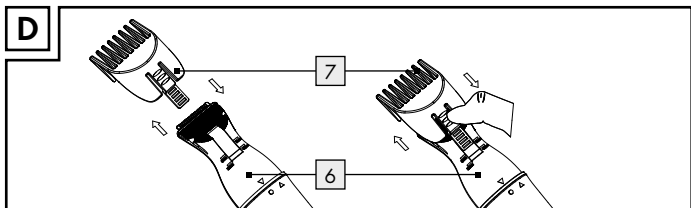
HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

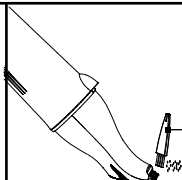
CE IPX5

● EU-megfelelőségi nyilatkozat

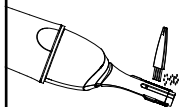


F

2



13



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12832

Version: 01/2025

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacjī · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
12/2024 · Ident.-No.: HG12832122024-8



IAN 476996_2407